

Občianske združenie Brána do života

Medved'ovej 4, 851 04 Bratislava

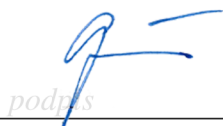
www.branadozivota.sk

IČO: 31804713, zapísané v registri MV SR : VVS/ 91 -900/90 – 162 39

Výročná správa 2020

- Krízové centrum / Zariadenie núdzového bývania
Bezpečný ženský dom Brána do života, Medved'ovej 4
- Domov na polceste a Zariadenie núdzového bývania,
Medved'ovej 2

Vypracovali:



Mgr. Daniela Gáliková a kol.

riaditeľka KC / ZNB



Mgr. Jana Bahulová a kol.

riaditeľka DPC a ZNB

Schválila:



Mgr. Viera Straňavová

štatutárna zástupkyňa

V Bratislave, dňa 30.4.2021

Obsah

1. Občianske združenie Brána do života	3
1.1. Identifikačné údaje	3
2. KC / Bezpečný ženský dom - Zariadenie núdzového bývania	7
2.1. Poradňa KC Brána do života – Bezpečného ženského domu	25
3. Domov na polceste a Zariadenie núdzového bývania	28
3.1. Domov na polceste	29
3.2. Zariadenie núdzového bývania	35
4. Orgány OZ Brána do života	45
5. Ekonomika	46
5.1. Ročná závierka 2020	47
5.2. Výrok audítora k ročnej účtovnej závierke	56
5.3. Prehľad o príjmoch a výdavkoch	61
5.4. Ekonomicky oprávnené náklady	65
5.5. Účty a ich stav k 31.12.2020	68
5.6. Rozpočet na príslušný rozpočtový rok a jeho skutočné čerpanie	69
6. Podporili nás	71

1. Občianske združenie Brána do života

1.1. Identifikačné údaje

Názov organizácie: Občianske združenie Brána do života

Sídlo: Medved'ovej 4, 851 04 Bratislava

IČO: 31804713

zriad'ovateľ: Občianske združenie Brána do života

zapísané v registri MO/MV SR: VVS/ 91-900/90 – 162 39

Bankové spojenie: Poštová banka, a.s

IBAN: SK76 6500 0000 0000 2018 1291

webové sídlo: www.branadozivota.sk

riaditeľka, štatutárna zástupkyňa OZ: Mgr. Viera Stráňavová

E mail: stranavova@branadozivota.sk

Občianske združenie Brána do života vzniklo na základe iniciatívy pani Márie Prieložnej dňa 23. februára 2000. Jej hnacím motorom ako matky bola túžba zabezpečiť čo najväčšiemu počtu opustených, alebo inak poznačených detí, život plný farieb, lásky a bezpečia.

Naplnenie tejto myšlienky vyvrcholilo 1. marca 2001, kedy sme otvorili pomyslenú bránu Krízového centra Brána do života na Medved'ovej 4 a o niekoľko rokov neskôr v septembri 2006 sme otvorili Krízové stredisko DOM pre mladých dospelých v kríze na Medved'ovej 2, ktoré sa pretransformovalo v roku 2019 na Domov na polceste a od 1. januára 2020 k nemu pribudlo aj Zariadenie núdzového bývania.

Občianske združenie Brána do života – je dobrovoľná nezisková organizácia s cieľom poskytovať sociálne služby osobám, ktoré sa ocitli v krízovej situácii.

Hlavným zámerom združenia je pomáhať tým, ktorí to najviac potrebujú. Tento druh pomoci nemá žiadny ziskový charakter a je orientovaný pre tých, ktorí si sami nevedia pomôcť a zabezpečiť primeraný životný štandard v krízovej životnej situácii.

Dôvodom poskytovania sociálnej pomoci Občianskeho združenia Brána do života je možnosť pomôcť tam, kde pomoc chýba, alebo je nedostatková.

Činnosť Občianskeho združenia Brána do života je opodstatnená vzhľadom k regionálnym potrebám. Poskytujeme sociálne služby v:

- **Krízové centrum/ Zariadenie núdzového bývania / Bezpečný ženský dom** pre ženy a deti zažívajúce domáce násilie, s kapacitou 34 miest s celoročným poskytovaním starostlivosti na **Medvedovej 4** v Bratislave
- **Domov na polceste** s kapacitou 12 miest s celoročným poskytovaním starostlivosti na **Medvedovej 2** v Bratislave.
- **Zariadenie núdzového bývania** pre dospelých v kríze, s kapacitou 12 miest s celoročným poskytovaním starostlivosti na **Medvedovej 2** v Bratislave.

Kapacita našich zariadení je neustále vyťažená a dopyt po našich službách vyšší, než často dokážeme uspokojiť.

Aktívne spolupracujeme s Bratislavským samosprávnym krajom, MČ Bratislava Petržalka, ale aj s ostatnými odbormi sociálnych služieb jednotlivých mestských častí v Bratislave a s resocializačnými zariadeniami, s centrami pre rodinu. Taktiež spolupracujeme aj s inými zariadeniami podobného zamerania v Bratislavskom kraji, ale aj v iných krajoch, odbormi sociálnych služieb, úradmi práce a inými.

Občianske združenie Brána do života poskytuje svoje služby v objektoch bývalej materskej školy, ktoré má v dlhodobom prenájme od mestskej časti Bratislava – Petržalka za symbolické 1 Euro.

Uplýnulo neuveriteľných 20 rokov, od založenia Občianskeho združenia Brána do života. Počas rokov sme sa rozširovali, profesionalizovali naše služby a odborne rástli. Participovali sme na rôznych odborných fórach, implementovali projekty prostredníctvom Európskeho sociálneho fondu alebo Nórskeho finančného mechanizmu. Vďaka týmto projektom sme sa vzdelávali, rozširovali aktivity, rekonštruovali a skrášľovali prostredie klientom, klientkam a taktiež zamestnancom. Z pohľadu rokov sme dovŕšili dospelý vek. Neboli to ľahké roky. Sociálne služby tohto druhu boli v podstate v plienkach. Od problematického financovania až po profesionálny rast sme to však zvládli.

V roku 2020 aj napriek finančnej podpore z Bratislavského samosprávneho kraja pre občianske združenie Brána do života, sme museli hľadať aj ďalšie zdroje na financovanie našich služieb v Domove na pol ceste, nakoľko financovanie tohto typu sociálnej služby nepokrýva jeho skutočné náklady. Vďaka grantu z Nadácie J&T dokázali prekonať ťažkú finančnú situáciu v Domove na polceste, kde nám Nadácia J&T poskytla finančné prostriedky na prevádzkové náklady. **Magistrát hl. mesta Bratislavy** nás podporil

v grantovom programe, z čoho sme financovali psychologické služby, individuálne aj skupinové terapie pre klientov Domova na polceste. **Dotácia podpredsedu vlády SR** nám umožnila zrekonštruovať priestory v Krízovom centre, zakúpenie nábytku do izieb a počítačovej techniky do učebne pre deti.

Rok 2020 nebol ľahký ani z pohľadu celosvetovej pandémie COVID -19. Občianske združenie Brána do života sa stalo Subjektom hospodárskej mobilizácie. Zo dňa na deň ostali klientky, klienti a ich deti doma. Bolo treba sa postarať nielen o hygienu, bezpečnosť ale aj duševnú pohodu a taktiež o voľný čas, nakoľko klientky a klienti prestali chodiť do práce, deti do škôlok a škôl, ostali doma zavretí. V tomto neľahkom období pre nás všetkých nám veľmi pomáhali rôzne organizácie, firmy ale aj jednotlivci. Medzi prvými sa ozvali z iniciatívy **Kto pomôže Slovensku**, ktorí nás zásobili v tom čase veľmi nedostatkovými rúškami, dezinfekčnými gémi, dezinfekčnými prostriedkami, ochrannými rukavicami a taktiež germicídnym žiaričom. Všetci si dobre pamätáme, ako sme v rukách šili plátenné rúška, aby sme sa chránili. Dokonca sa naši aj jednotliví darcovia, čo ušili krásne farebné rúška pre klientky a ich deti. **Nadácia Markíza** nás podporila finančnou čiastkou a spolu s **Petrou Vlhovou** pre klientky priniesli navyše bagety. **Budiš a.s.** nám daroval minerálky a rôzne iné nápoje pre deti a sirupy. Firma **Lease Plan** poskytla finančné prostriedky na základné potraviny pre ženy, ktoré ostali bez príjmu a takisto niekoľko súkromných osôb poslalo finančné prostriedky a podporili tieto klientky. **Nadácia Volkswagen** nám prispela finančnými prostriedkami na vytvorenie študovne pre deti, inšpiratívny priestor na učenie, prístup k internetu a možnosť distančnej výučby. **Nadácia Pontis** nás obdarila finančnými prostriedkami na nákup dezinfekčných a ochranných prostriedkov. **Philip Morris** 6 týždňov denno-denne zaobstaral donášku obedov pre všetky klientky a ich deti, tak isto aj pre klientov v Domove na polceste. Iniciatíva ŽEMY- dámy za pravdu a skutočné fakty spolu s FUNDER – fundraisingová platforma a v decembri spustili kampaň, v ktorej sa predávali mikiny, autorkami boli dámy z iniciatívy ŽEMY a výťažok z predaja bol venovaný práve nášmu občianskemu združeniu. Taktiež nás koncom roku 2020 finančne podporila, tak ako po iné roky Generali Poist'ovňa a.s.. V rámci empatie, spolupatričnosti a vzájomnej pomoci to bolo neuveriteľné obdobie.

ĎAKUJEME.

V mene **Občianskeho združenia, zamestnancov, ale aj klientok a klientov** by sme chceli touto cestou zo srdca poďakovať všetkým, ktorí nás podporili a nielen im, ale aj tým, ktorí nás podporovali počas uplynulých rokov našej existencie, či už to boli malé či väčšie

finančné dary, menšie či väčšie projekty, ale rovnako všetkým dobrovoľným spolupracovníkom, všetkým dobrým ľuďom, ktorým nie sú ľahostajné osudy ľudí, ktorí sa ocitli v krízovej životnej situácii.

PodĎakovanie za spoluprácu patrí aj:

Bratislavský samosprávny kraj

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny

Úrad práce sociálnych vecí a rodiny v Bratislave

Mestská časť Petržalka

Vám všetkým menovaným aj nemenovaným patri naše veľké a úprimné

Ď A K U J E M E

A nezabúdajme:

„Len život, ktorý žijeme pre ostatných, stojí za to.“

(Albert Einstein)

Mgr. Viera Stráňavová, štatutárna zástupkyňa

Krízové centrum / Bezpečný ženský dom Brána do života

Zariadenie núdzového bývania

Medved'ovej 4, 851 04 Bratislava

Vypracovali:

Mgr. Daniela Gáliková, riaditeľka

Mgr. Bronislava Korec-Terenová, sociálna pracovníčka

Mgr. Klaudia Schneiderová, PhD., sociálna pracovníčka

Mgr. Denisa Chorváthová, psychologička

Mgr. Judita Majerová, psychologička

2. Krízové centrum / Bezpečný ženský dom Brána do života / Zariadenie núdzového bývania

Krízové centrum Brána do života poskytuje pomoc ženám a ženám s deťmi v kríze, alebo zažívajúcim jej následky. Našou snahou je, aby žiadna z foriem násilia na ženách, vrátane domáceho násilia, nebola tolerovaná a aby všetky ženy, ktoré majú skúsenosti s násilím vo vzťahoch, mali prístup k odbornej a komplexnej starostlivosti. Sme súčasťou profesionálnej siete organizácií poskytujúcich priamu podporu ženám, zažívajúcim domáce násilie ako aj náročné životné situácie a snažíme sa prispieť k zlepšeniu dostupnosti a kvality poskytovaných služieb. Presadzujeme prístup zameraný na potreby a silné stránky žien, ktoré sa ocitli v neľahkej situácii. Spoločne sa snažíme, aby každá žena, ktorá zažíva násilie, mala prístup k pomoci, ktorú v danú chvíľu potrebuje. Vychádzame z jedinečnej skúsenosti každej ženy a pri hľadaní riešení rešpektujeme jej konkrétnu situáciu a pranie. Nesúdime, ale ponúkame bezpečný priestor a stojíme na jej strane.

Okrem poskytovania sociálnoprávneho a psychologického poradenstva, poskytujeme bezpečné bezplatné bývanie. Uvedomujeme si, že bezpečie žien a ich detí je kľúčové. Vďaka tomu, že pozorne počúvame konkrétne príbehy, vieme vyhodnotiť rizikové faktory násilia či krízy a navrhnúť riešenie zodpovedajúce aktuálnej situácii ženy. Považujeme za dôležité, aby vždy jasne zaznelo, že za násilie je zodpovedný ten, kto sa ho dopúšťa. Pracujeme s násilím na ženách v celom jeho spektre – od prvotných prejavov, cez všetky jeho formy, ktoré sa vyskytujú vo vzťahoch, až po tie typy prejavov, ktoré pretrvávajú po odchode ženy z násilného vzťahu, pretože vieme, že odchodom násilie nekončí.

Násilie má negatívny dopad nielen na obeť, ale tiež na svedkov násilia. Preto pomáhame aj deťom, ktoré sú často svedkami násilia v rodine. Vychádzame z princípu, že deti môžu byť v bezpečí len vtedy, keď je v bezpečí aj ich matka.

Krízové centrum Brána do života pracuje v nepretržitej 24-hodinovej prevádzke v zmysle platných predpisov a legislatívy. Spolupracujeme s orgánmi štátnej správy a samosprávy a s mimovládnymi organizáciami pracujúcimi v danej oblasti. V našom zariadení pracuje odborný tím, ktorý poskytuje pomoc a službu aj ambulantným klientkam, vrátane telefonických konzultácií. Pracovný tím tvorí riaditeľka, 2 sociálne pracovníčky, psychologička na prácu so ženami a psychologička na prácu s deťmi. Na nepretržitom chode

zariadenia spolupracuje ďalších 8 kolegyň a kolega. Počas roku 2020 sme do odborného pracovného tímu prijali dve nové kolegyně – psychologičku pre ženy a sociálnu pracovníčku.

Krízové centrum Brána do života disponuje 16 izbami pre ženy a ich deti, spoločnými kuchyňami (veľkou, malou), obývačkami, herňou pre deti, študovňou pre školopovinné deti, pc miestnosť pre ženy, kúpeľňami a sociálnym zariadením (sprchy, toalety,), telocvičňou, pracovňou a vonkajšou záhradou s detským ihriskom. Kapacita zariadenia je 34 osôb.

Svoju činnosť sme zameriavali:

Problémy, s ktorými ženy prichádzali do krízového centra

- Existenčná neistota
- Chýbanie zdrojov podpory v rámci primárnej a širšej rodiny
- Symptómy traumy
- Poruchy nálady, úzkostné poruchy, závislosti, osobnostné zmeny po dlhodobej traumatizácii
- Stres v súvislosti s prebiehajúcim vyšetrovaním, súdnym procesom
- Zdravotné problémy, následky po útoku alebo dlhodobo zažívanom DN
- Traumatizované dieťa, detský svedok, obeť násilia
- Problémy vo vzťahu matka – dieťa

Pracovný tím na začiatku spolupráce zvažoval vhodnú intervenciu podľa situácie klientky.

- V ktorej fáze sa žena aktuálne nachádza?
- Aké problémy vníma ako najakútnejšie?
- Ktoré je ochotná riešiť a má na ne dosah?
- Aké sú naše možnosti pomoci a kde môžeme hľadať príp. ďalšiu pomoc pre klientku?

Naše intervencie:

- krízová intervencia, poradenstvo, práca na vzťahoch v systéme matka – deti, správa pre úrady, súd, hľadanie ďalšej odbornej pomoci
- identifikácia hlavných problémov v spolupráci s klientkou

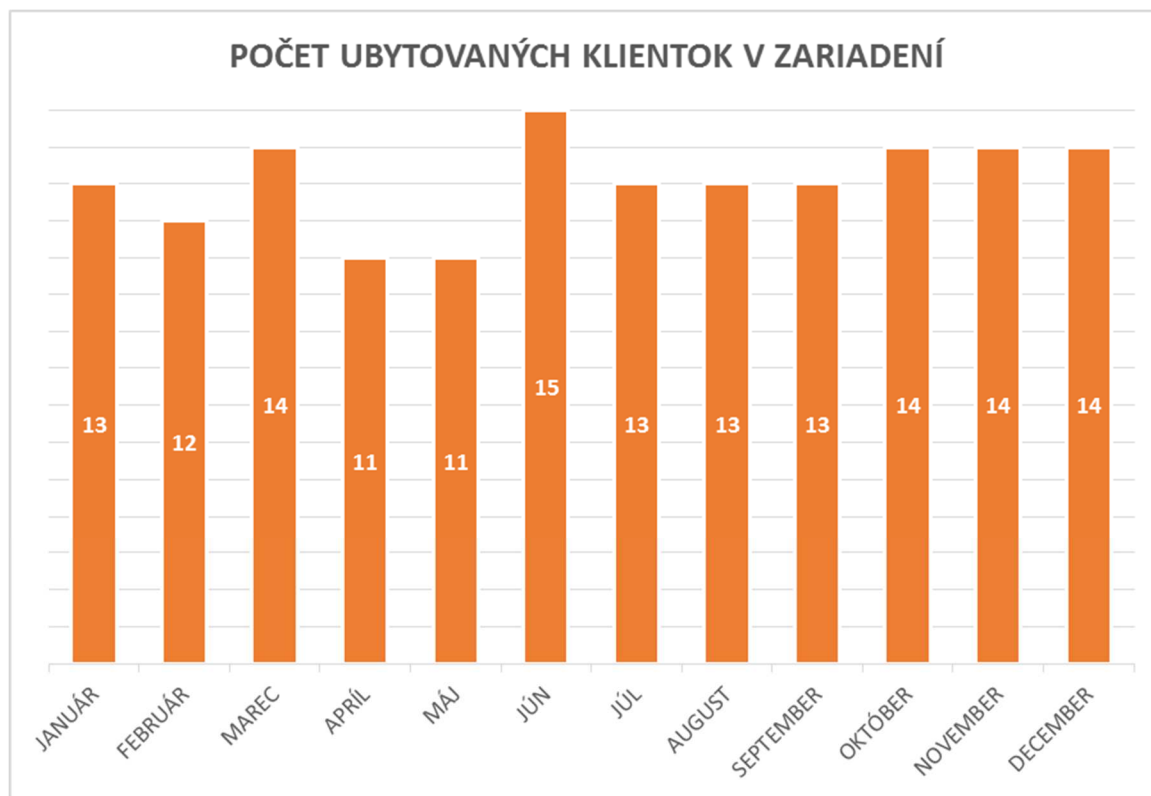
- zadenovane si časového harmonogramu spolu s klientkou pri riešení jej životnej situácie
- postupná práca na odstraňovaní, resp. zmiernovaní problémových okruhov u klientky
- motivácia a povzbudzovanie klientky pri riešení problémov

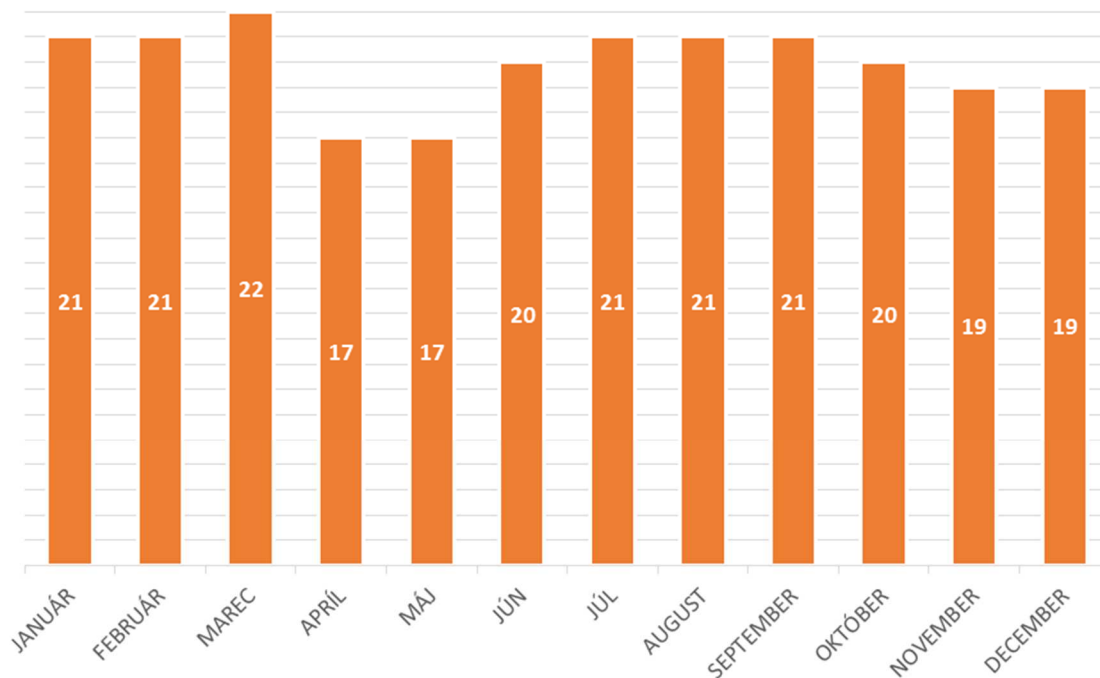
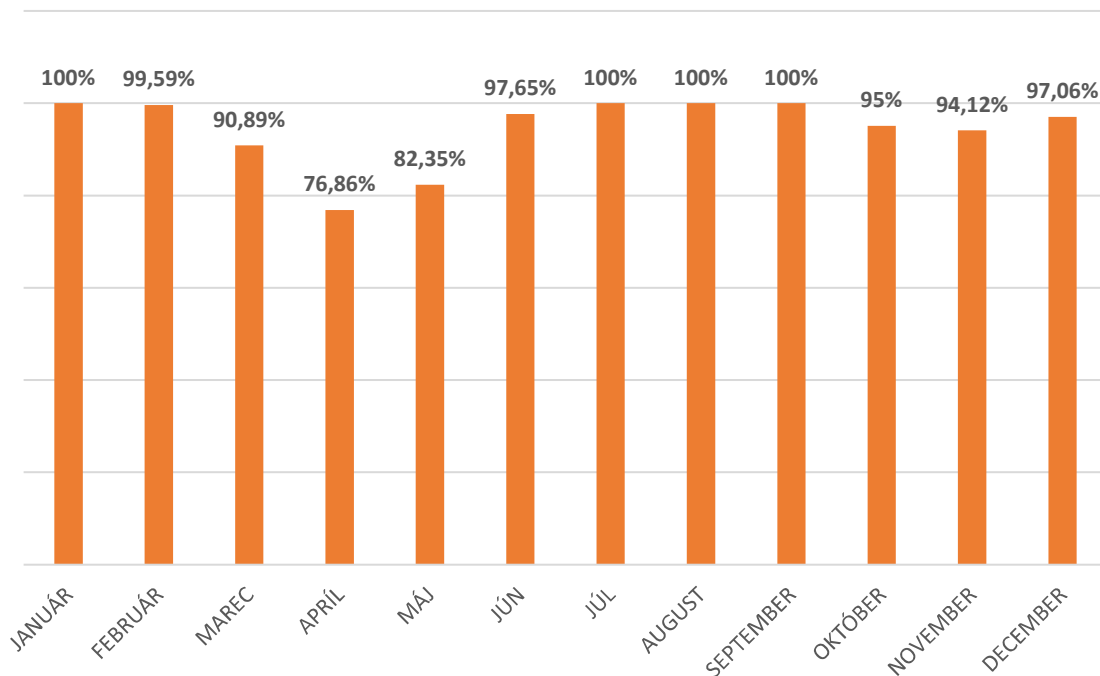
Rešpektujeme a podporujeme rozvoj schopností, zručností a vedomostí ubytovaných žien. Zachovanie ich vlastnej identity a osobnej nezávislosti. Podporujeme vytváranie pozitívneho obrazu o ubytovaných ženách.

Odborný tím pracoval s ubytovanými ženami na základe písomne vypracovaných postupov podpory rozvoja a schopnosti, zručností a vedomostí a aktívne ich realizujeme na individuálnej úrovni.

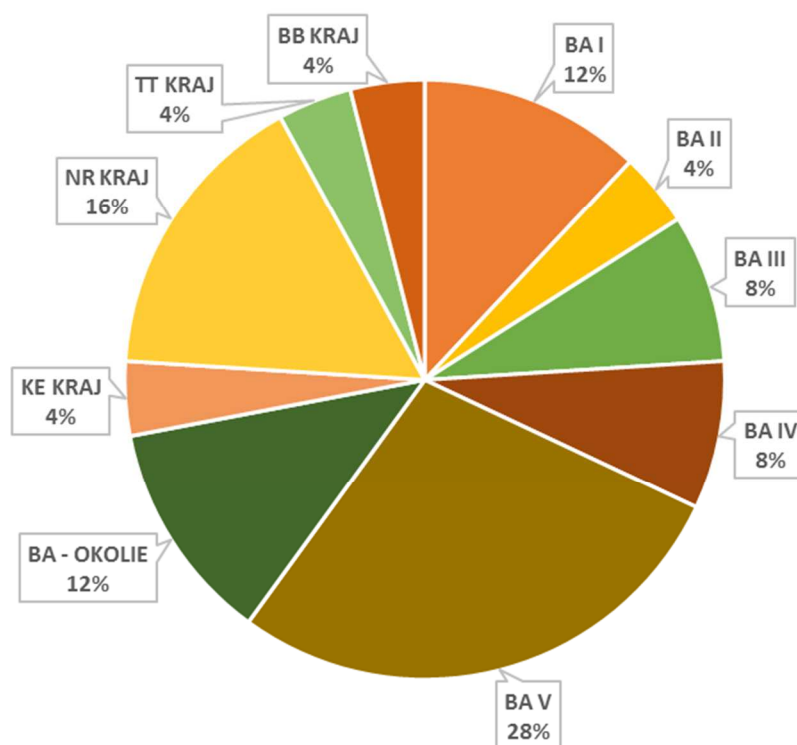
Všetky služby sa poskytujú v priestoroch, ktoré sú vhodne zariadené na daný účel. Každá pracovníčka má samostatnú pracovňu.

V roku 2020 sme mali našom zariadení ubytovaných 25 žien a ich 35 detí. So ženami naše dve sociálne pracovníčky pravidelne pracovali na individuálnych plánoch klientok a na dosiahnutí, resp. priblížení sa k svojmu cieľu, ktoré by im umožnili samostatné bezpečné bývanie.

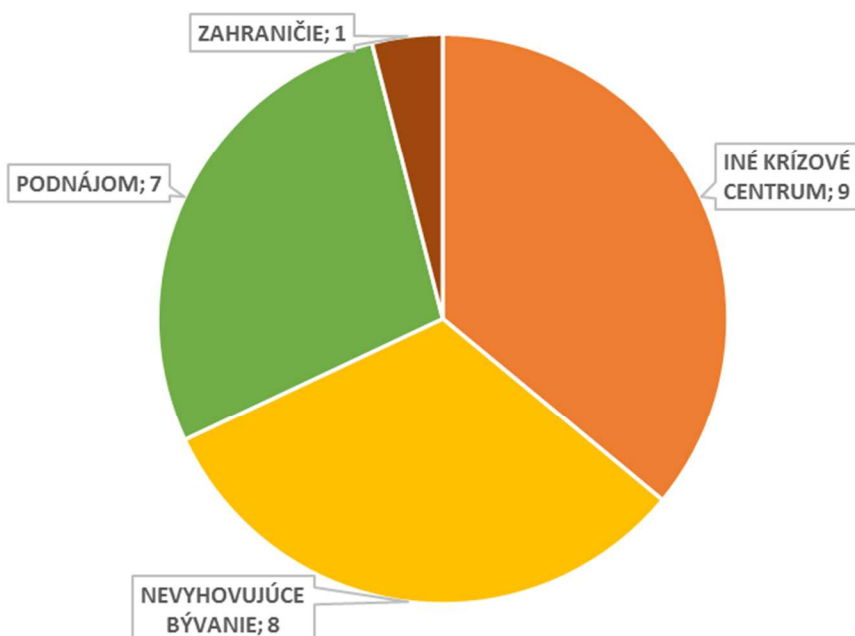


POČET UBYTOVANÝCH DETÍ KLIENTOK V ZARIADENÍ

PERCENTUÁLNE VYUŽITIE KAPACITY ZARIADENIA


TRVALÝ POBYT KLIENTOK

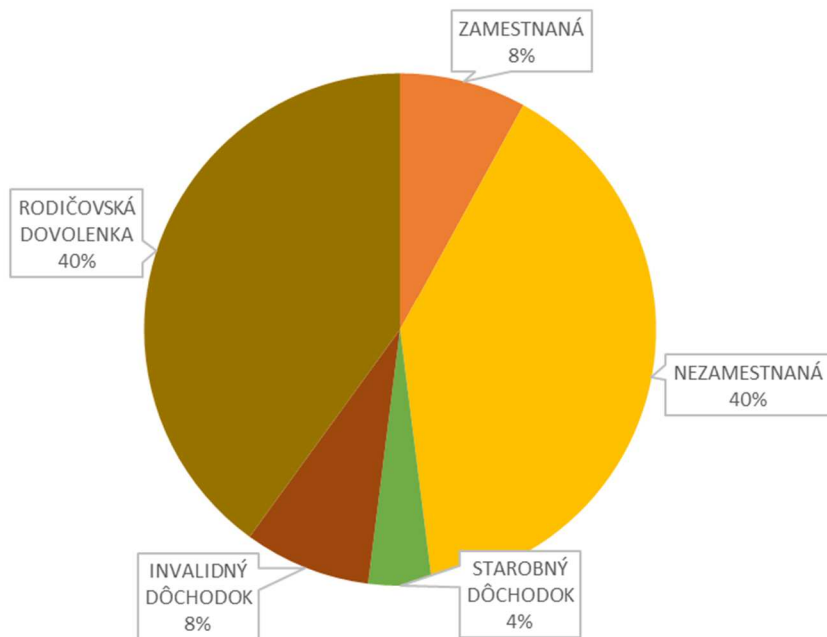
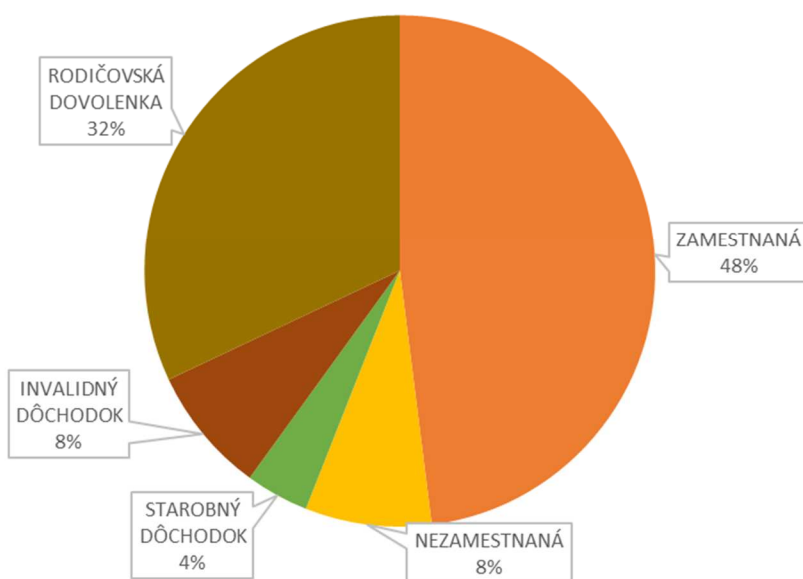


MIESTO, Z KTORÉHO KLIENTKY PRIŠLI DO ZARIADENIA





V marci 2020 nás, ako aj celý svet zaskočila pandémia koronavírusu. Práca sociálnych pracovníčok sa zamerala na zmiernenie a zvládnutie tejto novej a nečakanej situácie. Pomáhali sme ženám sa zorientovať v hygienických a vládnych opatreniach. Pomáhali sme vybavovať pandemické OČR, pandemické rodičovské príspevky, SOS dotácie, nakoľko zo dňa na deň zostali zatvorené škôlky a školy. Vyvíjali sme veľké úsilie na zmiernenie ich životnej situácie, ktorá bola aj pred pandémiou náročná. Mnohé z nich sa ocitli bez stabilného príjmu. Naše zariadenie bolo zaradené do subjektov hospodárskej mobilizácie.

ZDROJE PRÍJMU KLIENTOK PRI PRÍCHODE DO ZARIADENIA

ZDROJE PRÍJMU KLIENTOK PRI ODCHODE ZO ZARIADENIA


V roku 2020 sme poskytli psychologické poradenstvo 25 ženám. Ženy sa môžu zapájať do individuálnych a skupinových aktivít. Skupinové aktivity sa realizujú v zmysle komunity, ktoré organizujeme pre ženy pravidelne každý pondelok. Na týchto stretnutiach sa rozoberá aktuálna situácia u každej klientky v zmysle a do takej hĺbky, ako je pre ňu samu vzhľadom na prítomnosť ostatných žien komfortné a neohrozujúce. Ďalej riešime

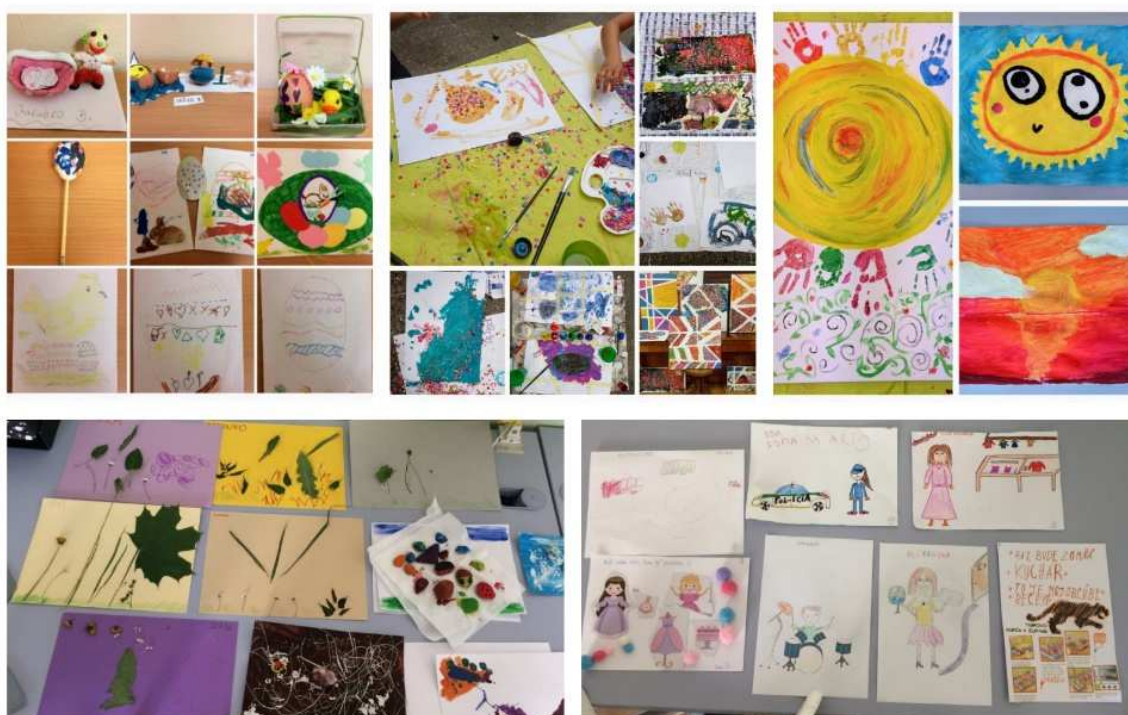
problémy, ktoré vyvstávajú so spoločného spolužitia medzi ženami, informujeme sa o dodržiavaní domového poriadku, riešime prípadné problémy, medziľudské vzťahy a pod. Psychologička s detskými klientmi pracovala najmä individuálne a psychologické poradenstvo bolo zamerané predovšetkým na to, aby deťom umožnilo porozumieť ich náročnej a komplikovanej situácii, ktorej sme počas roka čelili. Psychologické poradenstvo slúžilo aj na podporu bezpečnej adaptácie detí v zariadení a na podporu zdravých medziľudských vzťahov pre udržanie pokojnej klímy v spoločnej komunite. Okrem toho psychologička deťom poskytovala podporu v oblasti rozvoja zdravého a prirodzeného vývinu detí a ich pozitívneho seba vnímania. U mladších detí sa jednalo aj o špeciálno-pedagogické poradenstvo, vďaka ktorému mali možnosť rozvíjať svoju jemnú motoriku, grafomotoriku, pamäť, pozornosť, myslenie, priestorovú orientáciu či pomenúvanie predmetov, tvarov, farieb, písmen a čísel.

Napriek bezplatnej wifi sieti v celom zariadení, ako aj už existujúcej PC miestnosti sme sa pustili do vytvorenia novej učebne pre deti, ktorá by im pomohla skvalitniť a spríjemniť online vyučovanie. Vďaka podpore nadácie Volkswagen sa nám podarilo vytvoriť učebňu pre deti na dištančné vzdelávanie.



Okrem psychologického poradenstva v našom zariadení psychologička koordinovala aj dobrovoľníkov. Počas roku 2020 sa 22 dobrovoľníkov v našom zariadení venovali vedeniu záujmových alebo vzdelávacích aktivít. Vzhľadom na pandémiu koronavírusu sa množstvo dobrovoľníckych aktivít presunulo do online priestoru. Žiaľ, niektoré záujmové alebo vzdelávacie aktivity museli byť prerušené, kým sa nezlepší epidemiologická situácia.

Medzi dobrovoľnícke aktivity, ktoré sa v našom zariadení v roku 2020 podarilo uskutočniť, patrí napríklad Počítačový krúžok, Stráženie detí počas komunitných stretnutí klientok s odbornými zamestnancami a individuálne doučovanie všetkých školopovinných detí v programe „Som tu pre teba“, v ktorom spolupracujeme s Bratislavským dobrovoľníckym centrom. Program „som tu pre teba“ v druhej polovici roka prebiehal už v novej študovni, zariadenej potrebnou technikou, nábytkom a edukatívnymi pomôckami, ktoré umožňujú online vzdelávanie.



Taktiež sme sa venovali rôznym voľnočasovým aktivitám, aby boli dni v lockdowne pestrejšie a farebnejšie. Maľovalo sa, fotilo sa, pieklo sa, vytvárali sa rôzne malé každodenné aktivity.

Predvianočné prípravy



Počas celého roku 2020 sa nám podarilo chrániť pred nákazou Covid-19. Počas celého náročného roku sme boli obklopené veľkou solidaritou a láskou od jednotlivcov, firiem a spoločností, ktorí nám pomáhali zvládnuť každodenný život.

Potraviny

Prijali sme pomoc od spoločnosti Philip Morris, ktorá počas prvého ako aj druhého lockdownu zabezpečovala každodennú teplú stravu pre ženy a ich deti. Spoločnosť Leaseplan prispela finančnou pomocou klientkam, ktoré ostali zo dňa na deň bez príjmu. Potraviny YEME prostredníctvom dobrovoľníkov Potravinovej banky prinášali 1x do týždňa čerstvé pečivo. K Vianociam darovalo Rakúske veľvyslanectvo v SR pre naše klientky poukážky na nákup do predajne Billa.



Pani Zuzana Federičová ♥
zorganizovala zbierku potravín
pre naše klientky počas prvého
lockdownu.



Spoločnosť Lidl nám ponúkla dlhodobú spoluprácu v ich projekte „Podeľ sa a pomôž“ . Prostredníctvom projektu môžu zákazníci v ich obchodoch prispieť trvanlivými potravinami aj pre naše klientky. Vďaka ich podpore, majú naše klientky zabezpečené každý týždeň trvanlivé potraviny.

Dezinfekcia

Rok 2020 bol náročný nielen psychicky, ale aj finančne kvôli zabezpečeniu potrebného množstva čistiacich a dezinfekčných prostriedkov na každodennú údržbu bezpečného priestoru.

Na lepšiu orientáciu v opatreniach nám kolegyňa vyrobila plagát, ktorý nás sprevádzal počas náročných mesiacov. Počas roka 2020 žiadna z našich klientok, ani ich detí, ako aj zamestnancov neochoreli.



Pomocnú ruku sme dostali:

- od spoločnosti Orange
- Nadácia Markíza
- Nadácia Pontis
- Kto pomôže Slovensku,
- Luxury Constructions s.r.o.

Pomohli nám so zabezpečením vysokého hygienického štandardu v zariadení. Vďaka nim sme mali k dispozícii dezinfekčné veže na ruky, jednorazové rúška, respirátory, jednorazový overal, ako aj dostatočné množstvo dezinfekčných, hygienických a čistiacich prostriedkov. Bratislavský samosprávny kraj prispel jednorazovými rúškami a ďalšími ochrannými prostriedkami, ako aj testami na antigénové testovanie. Vďaka danej pomoci sme vedeli zorganizovať celoplošné testovanie v našom zariadení.

Vianoce



Počas celého tohto obdobia sme cítili veľkú podporu a solidaritu ľudí, ktorá vyvrcholila štedrými Vianocami. Vďaka zamestnancom týchto spoločností mali ženy a hlavne deti napriek ťažkej situácii štedré Vianoce:

- IBM Slovensko, spol.s r.o.
- UNIQA poisťovňa a.s., AXA
- Lidl Slovenská republika, v.o.s.
- ECOVIS LA Partners Tax, k. s.
- Siemens, s.r.o., doubleSMART, s.r.o.
- Rakúske veľvyslanectvo v SR
- Veracomp, s.r.o.
- E-shop Lusse Cosmetics
- Nezisková organizácia Robme radosť,
- Dobrovoľná civilná ochrana a Centrálna záchranná služba,
- Projekt Venuj radosť
- pani Zuzana Federičová ♥

Rekonštrukcia a obnova zariadenia

Vďaka materiálnej podpore Materass Slovakia s.r.o. formou nových postelí a matracov sme vedeli zabezpečiť obnovu „lôžkového parku“ pre klientky a ich deti.

Spoločnosť AT&T Global Network Slovakia s.r.o. nám daroval materiálnu pomoc vo forme interiérových farieb, penetračných náterov, valčekov a štetcov.

Letné mesiace sme využili poskytnutú finančnú dotáciu z rezervy podpredsedu vlády na vymaľovanie spoločných priestorov pre ženy a na výmenu starých neónových svetiel na modernejšie a úspornejšie osvetlenie v kuchyni pre ženy, v herni pre deti, ako aj v dennej miestnosti pre ženy. Zabezpečili sme pred hlavný vchod do budovy striešku, zábradlie a osvetlenie. Prichystali sme učebňu pre školopovinné deti na dištančné online vzdelávanie a vymaľovali multifunkčnú miestnosť pre voľnočasové využitie. Podarilo sa nám aj obnoviť izby pre dve rodinné miesta.



Príprava miestnosti na dištančné vzdelávanie pre školopovinné deti.



Miestnosť na voľnočasové využitie.



Obnovené izby

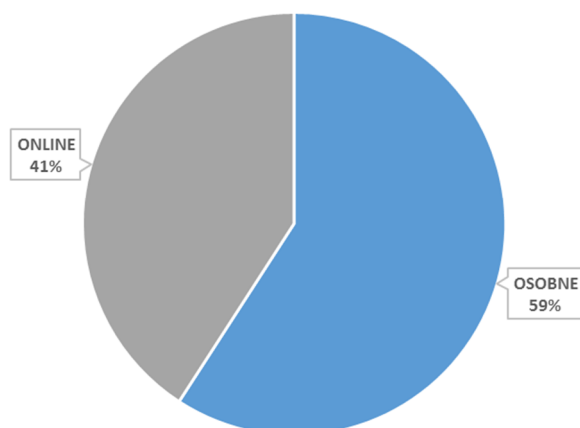
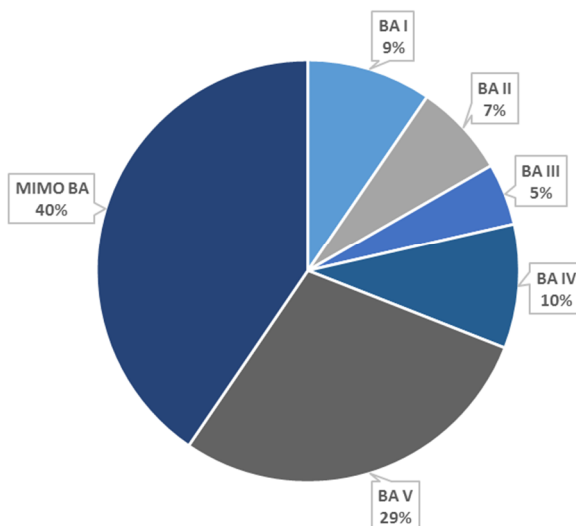
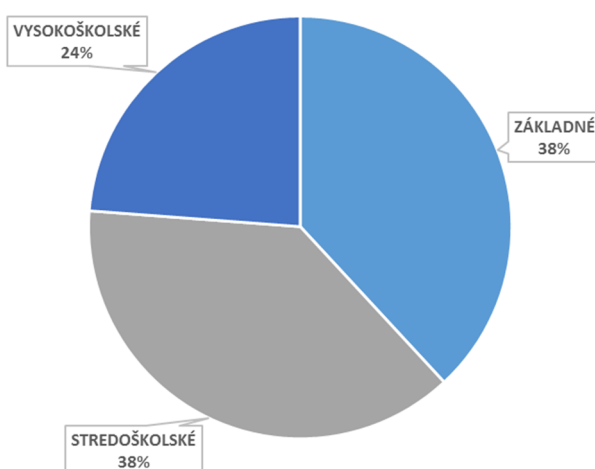


2.1. Poradňa Krízového centra Brána do života – Bezpečného ženského domu.



Poradňa Krízového centra/Bezpečného ženského domu Brána do života vznikla 01.09.2018 v rámci projektu pod názvom „Rozvoj poradenských služieb bezpečného ženského domu Brána do života“, ako reakcia na zvýšený dopyt v rámci komunity práve po tomto druhu služieb. Poradenské služby realizujeme s podporou Európskeho sociálneho fondu a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky v rámci výzvy Poradenstvo a osвета v oblasti prevencie a eliminácie diskriminácie II, operačného programu Ľudské zdroje. Cieľom projektu je poskytovanie bezplatného sociálneho, psychologického a právneho poradenstva osobám ohrozeným domácim či partnerským násilím, chudobou a diskrimináciou. V rámci sociálneho poradenstva ide o pomoc pri zorientovaní sa v systéme štátnych sociálnych dávok a nárokov, príspevkov z nadácií, pomoc s podávaním žiadostí štátnym aj neštátnym inštitúciám, a poradenstvo v oblasti sociálnoprávnej ochrany maloletých detí. Právne poradenstvo zahŕňa pomoc s právnymi službami, napr. vytváraním rôznych návrhov a súdnych podaní v občianskoprávných a majetkových sporoch, v prípade potreby sprevádzaním na policajné vyšetovania a súdne pojednávania. Psychologické poradenstvo pomáha pri emocionálnom spracúvaní ťažkej životnej situácie, sprevádzanie klientky pri prežívaných emóciách, poskytuje podporu a posilnenie a mobilizuje vnútorné zdroje klientky. O poskytnutie poradenstva, či už psychologického, alebo sociálnoprávneho môže požiadať každá žena, ktorá potrebuje pomoc, ktorá sa ocitla v ťažkej životnej situácii, alebo sú pre ňu z rôznych dôvodov nedostupné služby advokátskych kancelárií.

V roku 2020 sme poskytli ambulantné poradenstvo 71 ženám. Poskytovanie ambulantného poradenstva bolo zasiahnuté vzniknutou pandémiou. Napriek tomu, že mnohé ženy sa ocitli „zatvorené“ v spoločnej domácnosti s násilným partnerom, tak ich možnosť fyzicky prísť, resp. nahlas telefonovať doma bolo pre ne vysoko ohrozujúce. Na tieto nové skutočnosti v živote žien ohrozených násilím museli kolegyne myslieť pri práci so ženami.

FORMA PORADENSTVA PRE AMBULANTNÉ KLIENTKY

BYDLISKO AMBULANTNÝCH KLIENTOK

VZDELANIE AMBULANTNÝCH KLIENTOK


Mediálne výstupy:

- Televízia Markíza – podpora Nadácie Markíza spolu s Petrou Vlhovou.
- Dobré noviny – podpora projektu Podel' sa a pomôž.
- TV JOJ – pandémie-situácia žien zažívajúce násilie.
- Webnonviny.sk – situácia žien ohrozených násilím počas pandémie.
- Iniciatívy Funder Help „Žemy, dámy za pravdu a skutočné fakty“.

ĎAKUJEME ZA ROK 2020!

Domov na polceste

a

Zariadenie núdzového bývania

Medved'ovej 2, 851 04 Bratislava

Vypracovali:

Mgr. Jana Bahulová, riaditeľka

Mgr. Paulína Dedíková, sociálna pracovníčka

3. Domov na polceste a Zariadenie núdzového bývania

3.1. Domov na polceste

Domov na polceste vznikol v roku 2019, po ukončení poskytovania sociálnoprávnej ochrany a sociálnej kurately plnoletej fyzickej osobe v Krízovom stredisku DOM, ktorý bol jedným z projektov Občianskeho združenia Brána do života. Samotný vznik Domova na polceste bol inšpirovaný ideou zriadiť nie ďalšiu ochrannú inštitúciu, ale vytvoriť prostredie čo najviac sa približujúce realite skutočného domova a podporiť autonómiu mladých dospelých. Filozofiou zariadenia je rozvíjať samostatnosť mladých ľudí, podporovať ich vlastné schopnosti a poskytnúť pomocnú ruku pri zapojení sa do bežného života. Domov na polceste poskytuje sociálnu službu na určitý čas fyzickej osobe v nepriaznivej sociálnej situácii, ktorá nemá zabezpečené ubytovanie po skončení poskytovania sociálnej služby v inom zariadení, po skončení náhradnej starostlivosti alebo po skončení ochrannej výchovy.

Nepriaznivá sociálna situácia je ohrozenie fyzickej osoby sociálnym vylúčením alebo obmedzenie jej schopnosti sa spoločensky začleniť a samostatne riešiť svoje problémy a to z dôvodu, že nemá zabezpečené nevyhnutné podmienky na uspokojovanie základných životných potrieb, alebo z dôvodu straty bývania alebo ohrozenia stratou bývania.

Predmet činnosti:

Domov na polceste vykonáva:

1. sociálnu prácu, sociálnu prevenciu formou individuálnej a skupinovej terapie
2. sociálne poradenstvo:
 - plánovanie a realizácia krokov spolu s klientom, ktoré sú potrebné na riešenie vzniknutého problému
 - zistenie rozsahu, charakteru a príčin vzniku sociálnej núdze a poskytovanie informácií o možnostiach jej riešenia
 - usmernenie klientov pri voľbe a uplatňovaní foriem sociálnej pomoci, v prípade potreby sa odporučí poskytnutie odborných poradenských služieb špecializovanými inštitúciami

Terapeutická skupina pre abstínujúcich drogovu závislých

V rámci Domova na polceste a Zariadenia núdzového bývania pracujeme s terapeutickou skupinou pre abstínujúcich drogovu závislých, ktorá funguje od roku 2007. Podporná terapeutická skupina je dôležitým preventívnym faktorom v procese doliečovania drogovu závislých osôb. Skupina umožňuje vytváranie nových, nie rizikových sociálnych vzťahov a kontaktov, ktoré sú pre abstínujúcich veľmi dôležité. Veľakrát sú títo ľudia nepochopení majoritnou spoločnosťou a preto sa ťažko do nej integrujú. Podporná terapeutická skupina im má pomôcť sa ľahšie začleniť do spoločnosti. Skupina sa koná každú stredu od 18:00 do 19:30, je otvorená pre všetkých klientov, ktorí chcú abstínovať. Koná sa pod vedením asistenta sociálnej práce v spolupráci so psychológom a psychoterapeutom.

Počas tohto roku sa konalo 45 skupín, na ktorých sa zúčastnilo 36 klientov Domova na polceste a Zariadenia núdzového bývania, ako aj bývalí klienti zariadenia. Počas pandémie Covid 19 sa mnohé skupiny uskutočňovali online formou.

Domov na polceste poskytuje:

- ubytovanie na určitý čas
- sociálne poradenstvo
- pomoc pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov

Domov na polceste utvára podmienky:

- na prípravu stravy klienti sa stravujú individuálne, pričom každá bunka má svoju vlastnú kuchyňu, okrem toho je zriadená kuchyňa pre spoločné varenie v rámci osvojovania si zručností
- vykonávanie základnej osobnej hygieny
- upratovanie
- pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva
- záujmovú činnosť

Záujmová činnosť

Záujmová činnosť, ktorá sa v našom zariadení realizuje, zahŕňa kultúrnu, spoločenskú, športovú a rekreačnú činnosť. Aktivity sú zamerané na rozvoj schopností a zručností prijímateľa sociálnej služby.

Východiskom záujmovej činnosti sú identifikované potreby klientov so zameraním na ich sebarozvoj.

Cieľom je klientom poskytnúť priestor na plnohodnotné využitie voľného času, zabezpečenie kultúrnych, športových a sociálnych potrieb a rozvoj ich možností a záujmov.

Vďaka zmysluplnému tráveniu voľného času sa znižujú rizikové faktory výskytu sociálno-patologických javov.

Aktivity, súvisiace so záujmovou činnosťou prebiehajú v priestoroch zariadenia a v jeho areáli, taktiež mimo zariadenia.

Prostriedky činnosti: hra, šport, cestovanie, vychádzka, zábava, súťaže, sociálne činnosti, interakcie v komunitách, umelecké činnosti, aktívne resp. pasívne formy – skupinové, individuálne.

Plán záujmovej činnosti sa vypracováva na základe požiadaviek a potrieb klientov, pričom klienti sú aktívni účastníci tvorby týchto plánov. V priebehu roka sa tieto plány prehodnocujú a upravujú na komunitných stretnutiach podľa aktuálnych ponúk aktivít, kultúrnych a športových podujatí, ktoré zabezpečujú iné subjekty. Všetky aktivity sú dobrovoľné. Motivujeme klientov, aby využívali rôzne kultúrne a športové aktivity samostatne.

Tieto aktivity sú realizované pod vedením sociálneho pracovníka v spolupráci s asistentom sociálneho pracovníka.

Domov na polceste zabezpečuje:

1. rozvoj pracovných zručností
 - poradenstvo a pomoc pri vyhľadávaní zamestnania
 - poradenstvo a pomoc pri absolvovaní rekvalifikačných kurzov a zvyšovania si odbornosti, či ďalšieho štúdia
2. pomoc pri pracovnom uplatnení

Rozvoj pracovných zručností je jedna z najvýznamnejších a najúčinnějších rehabilitačných činností, ktorá má vplyv na udržanie a zlepšenie manuálnej zdatnosti

klientov, pozitívne ovplyvňuje sociálne väzby, stimuluje psychické funkcie, vedie klientov k spolupráci a zvyšuje ich sebavedomie a sebahodnotenie.

V našom zariadení vnímame rozvoj pracovných zručností ako aktivitu, ktorá má klienta naučiť k zodpovednosti za kvalitu svojho života. Nejde nám iba o udržiavanie už získaných zručností a návykov, ale aj o rozširovanie ich spektra. Vychádzame z potrieb a záujmov jednotlivých klientov, zohľadňujúc ich možnosti a schopnosti. Prihliadame na danosti a potenciál klienta.

Aktivity, súvisiace s rozvojom pracovných zručností, prebiehajú v priestoroch zariadenia a v jeho areáli, individuálnou alebo skupinovú formou.

Pracovná činnosť prebieha počas pracovných dní, najmä v čase od 9,00 do 14,00hod.

Dvakrát ročne sú organizované brigády v areáli zariadenia – okopávanie kvetinových záhonov, udržiavanie bylinkovej záhrady, starostlivosť a balkónové kvety, kosenie, zametanie chodníkov, vyhrabávanie lístia a pod. Takýmto spôsobom si klienti vytvárajú vzťah k prostrediu, v ktorom žijú. Pracovné možnosti vytvárame v závislosti od individuálnych schopností klientov (práca na záhrade-polievanie, sadenie, hrabanie, úprava okolia zariadenia, upratovanie v interiéri a exteriéri, výroba drobných predmetov, práca v kuchyni -varenie, pečenie, príprava jedla, práca s nábytkom – oprava, úprava a pod.) Tieto aktivity sú realizované pod vedením inštruktora rozvoja pracovných zručností v spolupráci so sociálnym pracovníkom.

Domov na polceste vykonáva svoju činnosť:

pobytovou formou – s kapacitou 12 miest

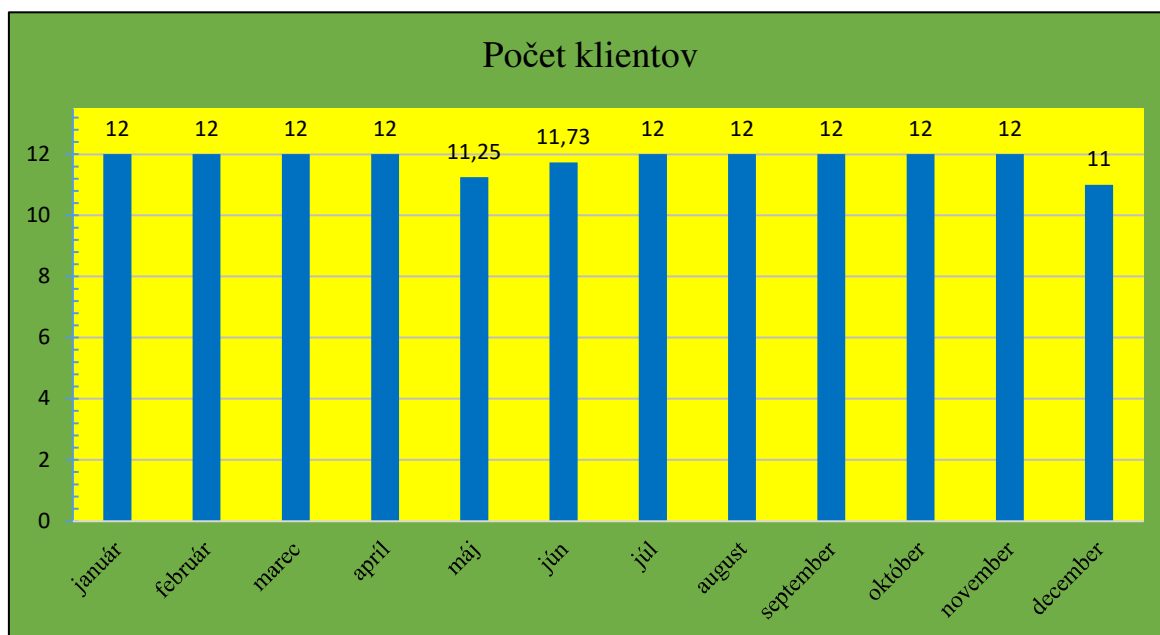
Domov na polceste je:

- projekt Občianskeho združenia Brána do života, ktorý poskytuje sociálne služby plnoletej fyzickej osobe
- poskytovateľom sociálnej služby podľa platnej legislatívy (Zákon č. 448/2008 Z. z. Zákon o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní - živnostenský zákon - v znení neskorších predpisov)

Počet klientov v zariadení v roku 2020

V období od 1.1.2020 do 31.12.2020 sme poskytli sociálne služby pobytovou formou 20 klientom.

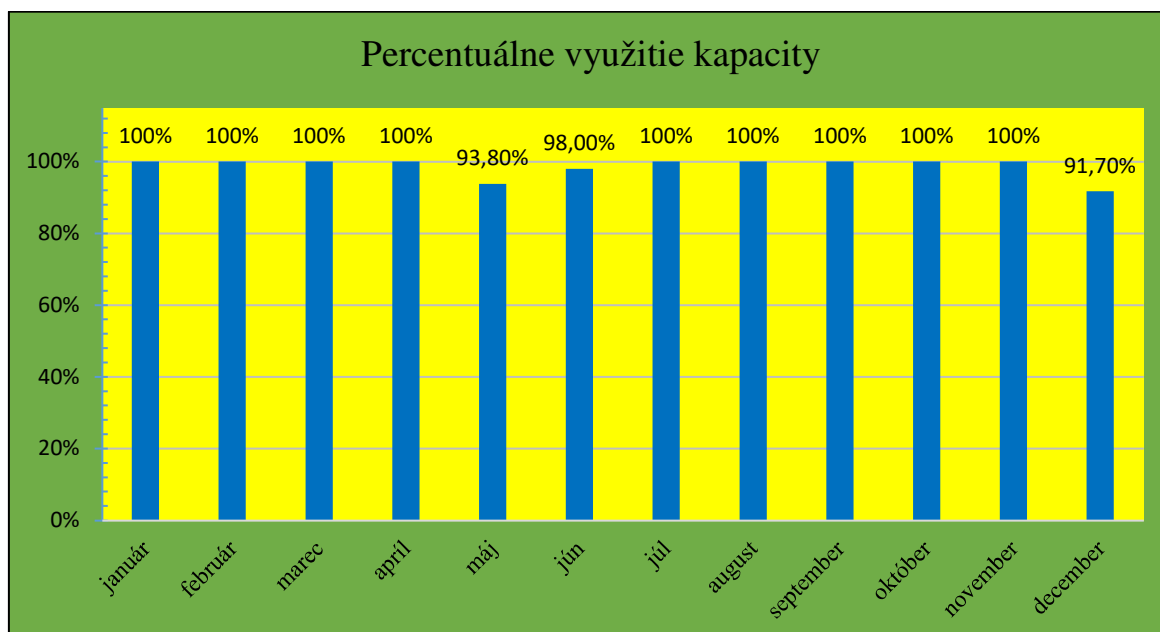
Počet klientov v zariadení



Priemerne bolo v zariadení 11,8 klientov.

Z dôvodu vyčlenenia miesta na izoláciu klientov s podozrením a ochorením na Covid 19, v kapacite 10% z celkového počtu klientov, sme nemohli obsadiť všetky miesta v zariadení.

Percentuálne využitie kapacity zariadenia v roku 2020



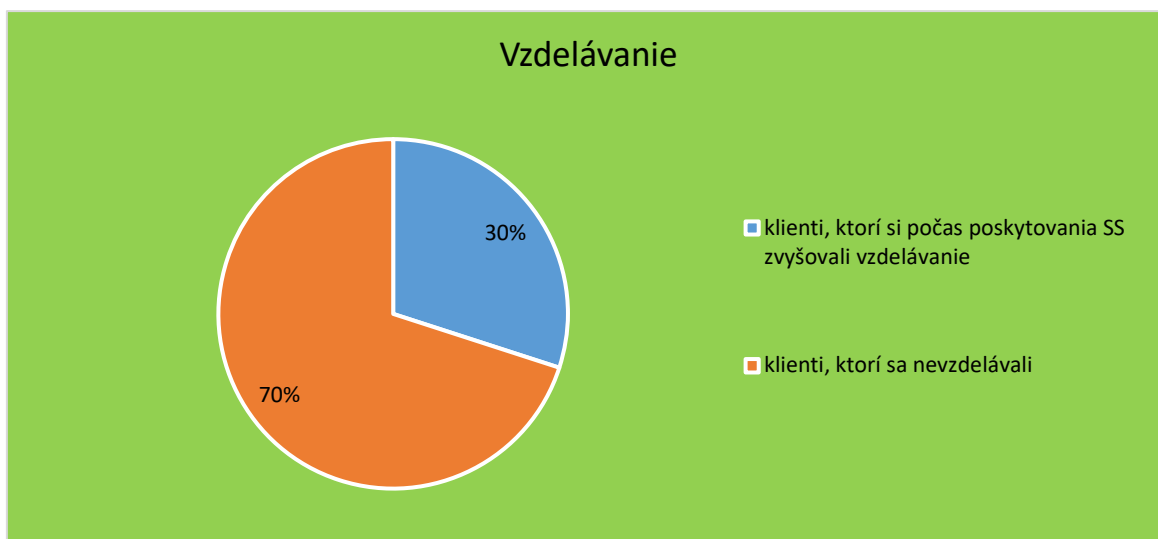
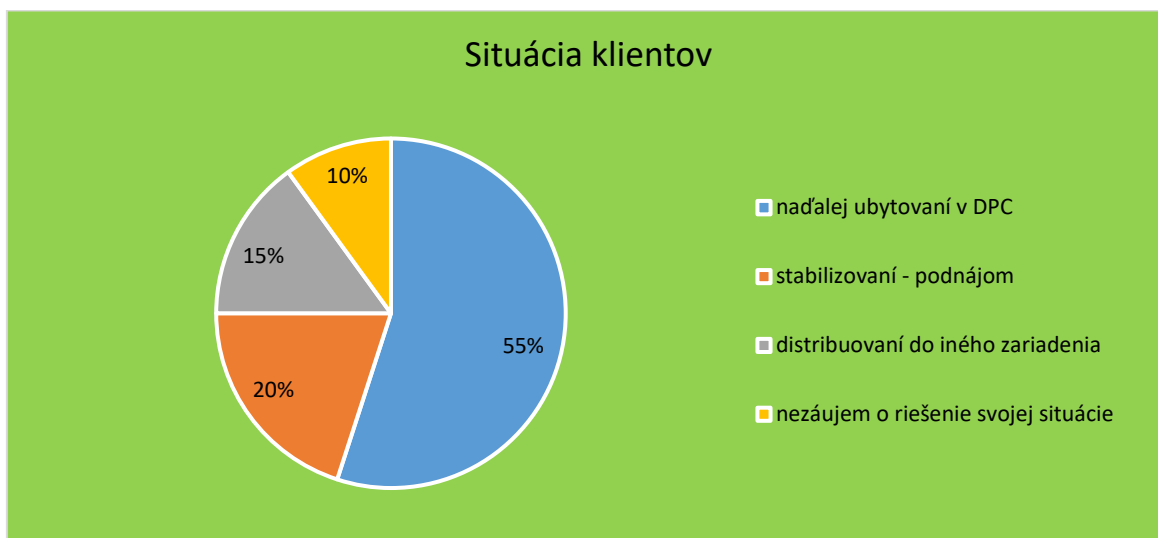
Priemerné využitie kapacity zariadenia bolo 98,6%.

Priemerný vek klientov bol 32,3 rokov.

Zastúpenie obsadenosti žien a mužov v zariadení



Situácia klientov k 31.12. 2020



3.2. Zariadenie núdzového bývania

Zariadenie núdzového bývania vzniklo 1.1.2020 ako rozšírenie poskytovaných služieb popri domove na polceste. Sociálne služby poskytuje zariadenie núdzového bývania na určitý čas osobám, ktoré sa ocitli v nepriaznivej sociálnej situácii, pre ohrozenie sociálnym vylúčením, alebo obmedzenou schopnosťou sa spoločensky začleniť a samostatne riešiť svoje problémy. A to z dôvodu ohrozenia správaním iných fyzických osôb alebo ak sa stali obeťou správania iných osôb.

Predmet činnosti:

Zariadenie núdzového bývania vykonáva:

1. sociálnu prácu, sociálnu prevenciu vzniku nepriaznivej sociálnej situácie, alebo jej zmiernenie, formou individuálnej a skupinovej terapie
2. sociálne poradenstvo:
 - riešenie krízovej situácie - plánovanie a realizácia krokov spolu s klientom, ktoré sú potrebné na riešenie vzniknutého problému
 - zachovanie, obnovu, alebo rozvoj schopností viesť samostatný život a začleniť sa do spoločnosti, prevencia sociálneho vylúčenia
 - zabezpečenie nevyhnutných podmienok na uspokojenie základných životných potrieb
 - zistenie rozsahu, charakteru a príčin vzniku sociálnej núdze a poskytovanie informácií o možnostiach jej riešenia
 - usmernenie klientov pri voľbe a uplatňovaní foriem sociálnej pomoci, v prípade potreby sa odporučí poskytnutie odborných poradenských služieb špecializovanými inštitúciami

Terapeutická skupina pre abstínujúcich drogovu závislých.

V rámci Domova na polceste a Zariadenia núdzového bývania pracujeme s terapeutickou skupinou pre abstínujúcich drogovu závislých, ktorá funguje od roku 2007. Podporná terapeutická skupina je dôležitým preventívnym faktorom v procese doliečovania drogovu závislých osôb. Skupina umožňuje vytváranie nových, nie rizikových sociálnych vzťahov a kontaktov, ktoré sú pre abstínujúcich veľmi dôležité. Veľakrát sú títo ľudia nepochopení majoritnou spoločnosťou a preto sa ťažko do nej integrujú. Podporná

terapeutická skupina im má pomôcť sa ľahšie začleniť do spoločnosti. Skupina sa koná každú stredu od 18:00 do 19:30, je otvorená pre všetkých klientov, ktorí chcú abstinovať. Koná sa pod vedením asistenta sociálnej práce v spolupráci so psychológom a psychoterapeutom.

Počas tohto roku sa konalo 45 skupín, na ktorých sa zúčastnilo 36 klientov Domova na polceste a Zariadenia núdzového bývania, ako aj bývalí klienti zariadenia. Počas pandémie Covid 19 sa mnohé skupiny uskutočňovali online formou.

Zariadenie núdzového bývania poskytuje:

- ubytovanie na určitý čas
- sociálne poradenstvo
- pomoc pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov

Zariadenie núdzového bývania utvára podmienky:

- na prípravu stravy klienti sa stravujú individuálne, pričom každá bunka má svoju vlastnú kuchyňu
- vykonávanie základnej osobnej hygieny
- upratovanie
- pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva
- záujmovú činnosť

Záujmová činnosť

Záujmová činnosť, ktorá sa v našom zariadení realizuje, zahŕňa kultúrnu, spoločenskú, športovú a rekreačnú činnosť. Aktivity sú zamerané na rozvoj schopností a zručností prijímateľa sociálnej služby.

Východiskom záujmovej činnosti sú identifikované potreby klientov so zameraním na ich sebarozvoj.

Cieľom je klientom poskytnúť priestor na plnohodnotné využitie voľného času, zabezpečenie kultúrnych, športových a sociálnych potrieb a rozvoj ich možností a záujmov. Vďaka zmysluplnému tráveniu voľného času sa znižujú rizikové faktory výskytu sociálno-patologických javov.

Aktivity, súvisiace so záujmovou činnosťou prebiehajú v priestoroch zariadenia a v jeho areáli, taktiež mimo zariadenia.

Prostriedky činnosti: hra, šport, cestovanie, vychádzka, zábava, súťaže, sociálne činnosti, interakcie v komunitách, umelecké činnosti, aktívne resp. pasívne formy – skupinové, individuálne.

Plán záujmovej činnosti sa vypracováva na základe požiadaviek a potrieb klientov, pričom klienti sú aktívni účastníci tvorby týchto plánov. V priebehu roka sa tieto plány prehodnocujú a upravujú na komunitných stretnutiach podľa aktuálnych ponúk aktivít, kultúrnych a športových podujatí, ktoré zabezpečujú iné subjekty. Všetky aktivity sú dobrovoľné. Motivujeme klientov, aby využívali rôzne kultúrne a športové aktivity samostatne.

Tieto aktivity sú realizované pod vedením sociálneho pracovníka v spolupráci s asistentom sociálneho pracovníka.

Zariadenie núdzového bývania vykonáva svoju činnosť:

pobytovou formou – kapacita 12 miest

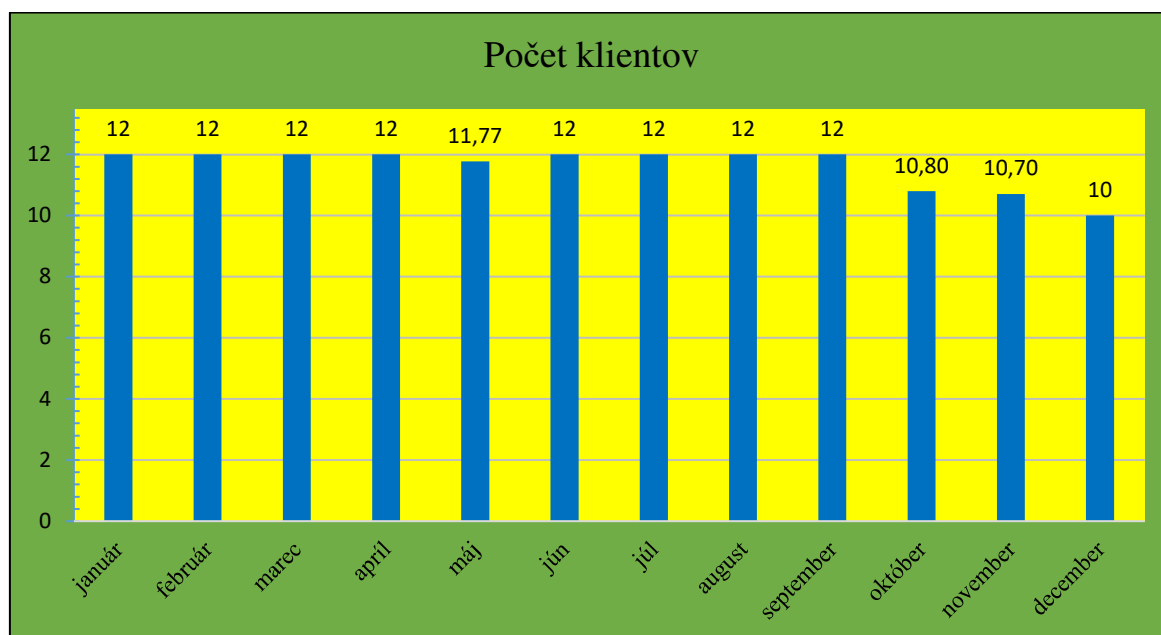
Zariadenie núdzového bývania je:

- projekt Občianskeho združenia Brána do života, ktorý poskytuje sociálne služby plnoletej fyzickej osobe
- poskytovateľom sociálnej služby podľa platnej legislatívy (Zákon č. 448/2008 Z. z. Zákon o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní - živnostenský zákon - v znení neskorších predpisov)

Počet klientov v zariadení v roku 2020

V období od 1.1.2020 do 31.12.2020 sme poskytli sociálne služby pobytovou formou 21 klientom.

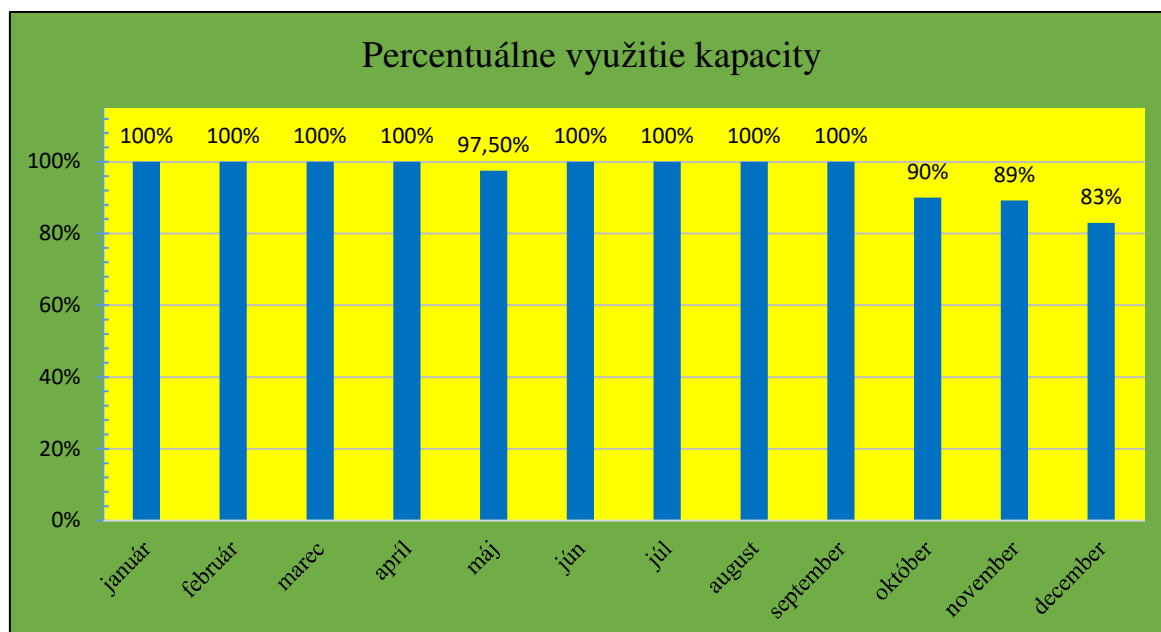
Počet klientov v zariadení



Priemerne bolo v zariadení 11,6 klientov.

Z dôvodu vyčlenenia miesta na izoláciu klientov s podozrením a ochorením na Covid 19, v kapacite 10% z celkového počtu klientov, sme nemohli obsadiť všetky miesta v zariadení.

Percentuálne využitie kapacity zariadenia v roku 2020



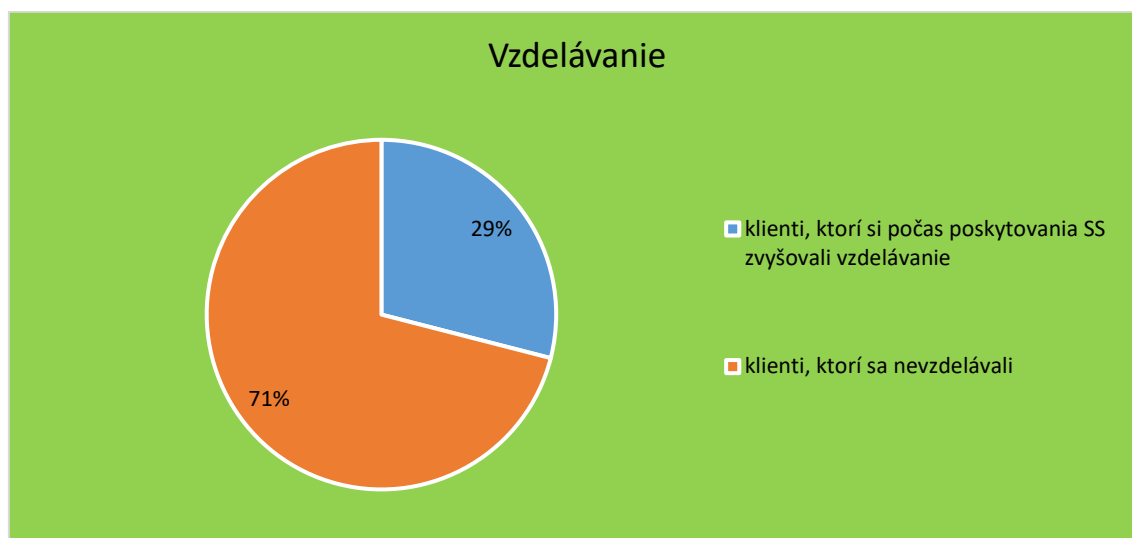
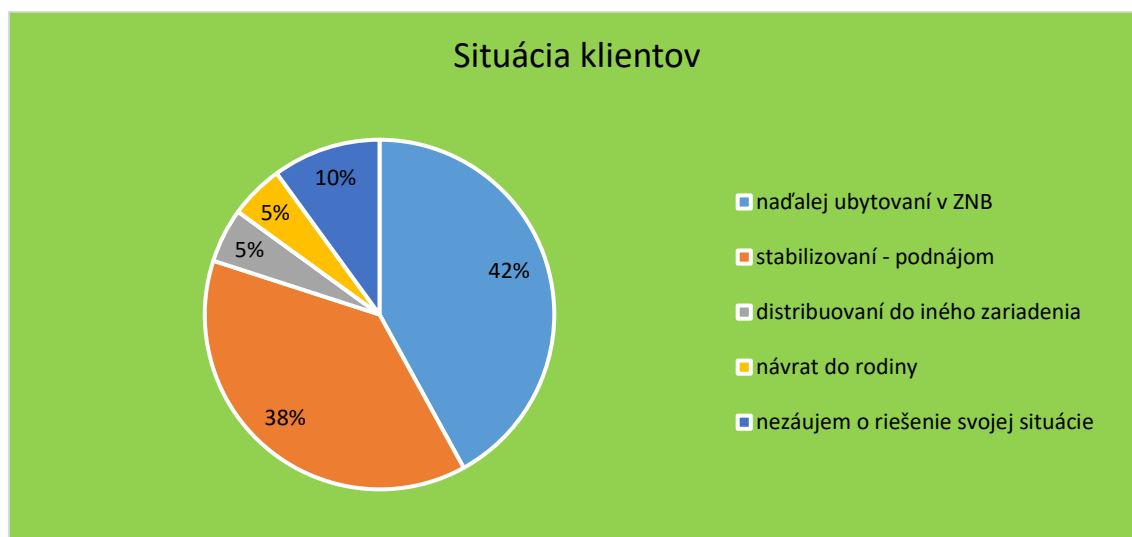
Priemerné využitie kapacity zariadenia bolo 96,7%.

Priemerný vek klientov bol 25,9 rokov.

Zastúpenie obsadenosti žien a mužov v zariadení



Situácia klientov k 31.12. 2020



Personálne obsadenie Domova na polceste a Zariadenia núdzového bývania

Prevádzkoví zamestnanci:

- riaditeľka (1)
- ekonómka(1)

Odborní zamestnanci:

- sociálny pracovník (2)
- psychológ (1) – externe
- psychoterapeut (1) - externe

Domov na polceste a Zariadenie núdzového bývania spolupracuje najmä s:

- orgánmi miestnej štátnej správy
- samosprávnymi orgánmi
- políciou
- zariadeniami sociálnych služieb
- centrami pre deti a rodinu a reedukačnými centrami
- zdravotníckymi zariadeniami
- ďalšími mimovládnyimi organizáciami
- resocializačnými zariadeniami

Prehľad činnosti Domova na polceste a Zariadenia núdzového bývania

Na začiatku roka sme spustili nový projekt občianskeho združenia Brána do života, Zariadenie núdzového bývania, ktorý poskytuje sociálne služby podľa Zákona č. 448/2008 o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní(živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov), s kapacitou 12 miest. Zároveň sme znížili počet miest v Domove na polceste z pôvodných 24 na 12 miest.

V čase odovzdávania daňových priznaní sme oslovovali firmy a jednotlivcov o možnosti poukázania 2% dane pre naše zariadenie.

V rámci výzvy sme podali projekt so žiadosťou o finančnú podporu na Magistrát hlavného mesta Bratislava. Projekt bol zameraný na prevenciu pre abstínujúcich drogovovo závislých a bol úspešne podporený.

Na jar sme privítali v našom zariadení návštevu z Prahy, z Nadácie J&T. Predstavili sme naše zariadenie a dohodli spoluprácu, na základe ktorej nás Nadácia v rámci projektu finančne podporila.

Začiatok jari priniesol pre všetkých neľahkú situáciu. Prvýkrát sme museli operatívne reagovať a riešiť situácie, ktoré priniesla pandémia Covid 19, na ktoré sme neboli nikto pripravení. Karantény, izolačky, neustále testovanie, ochranné a dezinfekčné prostriedky sa stali našou každodennou súčasťou. Dôležité pre klientov boli aj usmernenia, krízové intervencie, či dlhé rozhovory, ktoré im zabezpečovali psychickú pohodu.

Aj v týchto ťažkých časoch sme sa stretli s pochopením a ochotou pomôcť. Firma Philip Morris zabezpečila počas dvoch mesiacov obedy pre našich klientov a Bratislavský samosprávny kraj nám distribuoval ochranné pomôcky.

Vďaka dámam z International Women's Club club of Bratislava a ich finančnej podpore sa nám podaril vymeniť zastaralý kamerový systém, ktorý slúži na ochranu majetku našich klientov.

V lete nás prišli navštíviť zástupkyne z magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy. Predstavili sme im naše zariadenie a diskutovali sme o problémoch a potrebách zariadenia. Zároveň sme načrtli plán spolupráce na nasledujúci rok.

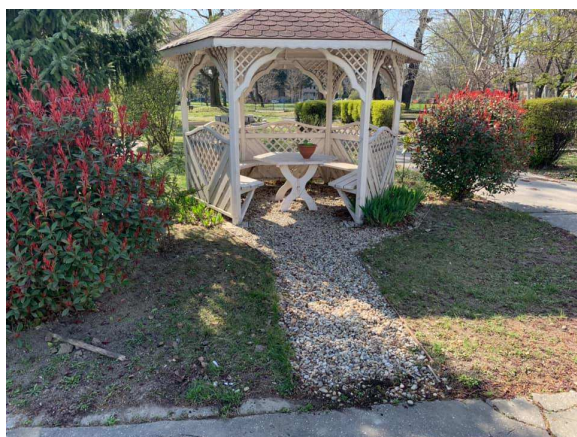
V rámci dotácií nás Bratislavský samosprávny kraj finančne podporil pri nákupe alkohol testeru a drogových testov.

Počas horúcich letných dní sme sa s klientmi vybrali na splav Malého Dunaja. Dva dni sme strávili v príjemnom prostredí s výbornou náladou a skvelými ľuďmi.





Prvýkrát sa konal celoslovenský projekt Naše Mesto – podujatie firemných dobrovoľníkov, v jesennom období, za prísnych pandemických opatrení. Tak ako aj po minulé roky, aj tento rok sme sa za zapojili s cieľom podpory vytvárania vzťahov dobrovoľníkov k danej lokalite, preberanie zodpovednosti firiem za prostredie, v ktorom pôsobia ale aj pomoc mimovládnych organizáciám.



Na jeseň sme zorganizovali s klientmi terénnu terapiu na Lazoch pod Makytou. Počas štyroch dní sme v rámci terapeutickej skupiny intenzívne riešili dopad pandemickej situácie na psychiku, hovorili sme o širokom spektre nových pocitov, o nepoznaných situáciách, o obavách a zmenách, ktoré pandémie priniesla. Vďaka výletom do prírody, hľadaniu hríbov, relaxácii v bazéne sa nám podarilo vzájomne sa povzbudiť, podporiť a načerpať nové sily.





V novembri sme začali vzdelávanie v rámci štandard kvality.

Na jeseň sme privítali návštevu z nemeckého veľvyslanectva. Pani veľvyslankyňa nás milo prekvapila, priniesla dary pre našich klientov. Nové variče do každej izby, vysávač a vodovodné batérie.





Obdaroval nás aj náš dlhoročný partner, firma Mary Kay. Krásne a hodnotné darčeky venovali našim klientkam, ale aj zamestnancom, v podobe dekoratívnej a pleťovej kozmetiky.

Ako každý rok aj tento sme ukončili spoločným stretnutím pri tradičnej vianočnej večeri. Tento rok však bola výnimočná v tom, že sme v dôsledku pandemických opatrení nemohli stolovať spoločne. Rozbaľovanie darčiekov od anonymných darcov a sponzorov bolo individuálne ale rovnako radostné ako každé Vianoce.



Ďakujeme sponzorom za celoročnú podporu a pomoc!

4. Orgány občianskeho združenia Brána do života

Správna rada:	
predseda	Mgr. Braňo Prieložný
podpredseda	MUDr. Stanislav Janota, PhD.
členovia	Mgr. Katarína Štepková JUDr. Gabriela Janíková

Štruktúra zamestnancov OZ Brána do života:	
riaditeľka, štatutárna zástupkyňa	Mgr. Viera Stráňavová / interná zamestnankyňa
ekonómka, účtovníčka	Mgr. Janka Prelovská / externá zamestnankyňa
asistentka	Ing. Zuzana Kotrady Jesenská/ interná zamestnankyňa

Krizové centrum Brána do života / Zariadenie núdzového bývania / Bezpečný ženský dom Medved'ovej 4	
Riaditeľka, odborný garant:	
	Mgr. Daniela Gáliková / interná zamestnankyňa
Sociálno – psychologický úsek:	
sociálna pracovníčka	Mgr. Klaudia Schneiderová, PhD. / interná zamestnankyňa
sociálna pracovníčka	Mgr. Broislava Korec Terenová / interná zamestnankyňa
psychologička pre ženy	Mgr. Zuzana Klepanec, t.č. MD
psychologička – pre ženy	Mgr. Judita Majerová / interná zamestnankyňa
psychologička – deti	Mgr. Denisa Chorváthová, / interná zamestnankyňa
Odborný dohľad/ nočný, víkendový:	
	Mgr. Juraj Müncner / interný zamestnanec
	7 študentov / DoBPS

Domov na polceste a Zariadenie núdzového bývania , Medved'ovej 2	
Riaditeľka:	
	Mgr. Jana Bahulová / interná zamestnankyňa
Sociálno –psychologický úsek:	
sociálna pracovníčka, odborný garant	Mgr. Paulína Dedíková / interná zamestnankyňa
sociálny pracovník	Rudolf Cserge / interný zamestnanec
psychológ	Mgr. David Lupták / externý zamestnanec
psychoterapeutka	Mgr. Marta Špaleková / externá zamestnankyňa

Ekonomika

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 2 0

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 1 5 4 7 7 3 7	Účtovná závierka ☒ riadna ☐ zostavená ☐ mimoriadna ☐ schválená (vyznačí sa x)	Mesiac Rok od 0 1 2 0 2 0 do 1 2 2 0 2 0 Za obdobie Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 9 do 1 2 2 0 1 9
IČO 3 1 8 0 4 7 1 3		
SID SK NACE 8 7 . 9 0 .		

Priložené súčasti účtovnej závierky

☒ Súvaha (Úč NUJ 1-01)☒ Poznámky (Úč NUJ 3-01)☒ Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

(vyznačí sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

O b č i a n s k e z d r u ž e n i e

B r á n a d o ž i v o t a

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica M e d v e ď o v e j	Číslo 4
PSČ 8 5 1 0 3	Obec B r a t i s l a v a
Číslo telefónu 0 9 1 9 / 4 6 2 9 1 0	Číslo faxu 0 /
E-mailová adresa	

Zostavená dňa: 1 4 . 0 4 . 2 0 2 1	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky: Občianske združenie BRÁNA DO ŽIVOTA Medveďovej 4, 851 03 Bratislava IČO: 31804713, DIČ: 2021547737 Poštová banka, č.ú. 20181291/6500
Schválená dňa: 3 0 . 0 4 . 2 0 2 1			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b		1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 002 + r. 009 + r. 021	001		44835,00	39866,00	4969,00	7486,00
1. Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až r. 008	002					
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012-(072+091AÚ)	003					
Softvér 013 - (073+091AÚ)	004					
Oceniteľné práva 014 - (074 + 091AÚ)	005					
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)	006					
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051- 095AÚ)	008					
2. Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až r. 020	009		44835,00	39866,00	4969,00	7486,00
Pozemky (031)	010			x		
Umelecké diela a zbierky (032)	011			x		
Stavby 021 - (081 + 092AÚ)	012					
Samostatné huteľné veci a súbory huteľných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013		39856,00	34887,00	4969,00	7486,00
Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092AÚ)	014		4979,00	4979,00	0,00	
Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092AÚ)	015					
Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092AÚ)	016					
Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092AÚ)	017					
Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 +092AÚ)	018					
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)	020					
3. Dlhodobý finančný majetok r. 022 až r. 028	021					
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ)	022					
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023					
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024					
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025					
Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026					
Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028					

Strana aktív	č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051	029	77536,00		77536,00	16447,00
1. Zásoby r. 031 až r. 036	030				
Materiál (112 + 119) - 191	031				
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121 +122)-(192+193)	032				
Výrobky (123 - 194)	033				
Zvieratá (124 - 195)	034				
Tovar (132 + 139) - 196	035				
Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036				
2. Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041	037				
Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038				
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ)	039				
Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ)	040				
Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	041				
3. Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050	042	260,00		260,00	
Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ	043				
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044	260,00		260,00	
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045		x		
Daňové pohľadávky (341 až 345)	046		x		
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348)	047		x		
Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)	048				
Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)	049				
Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	050				
4. Finančné účty r. 052 až r. 056	051	77276,00		77276,00	16447,00
Pokladnica (211 + 213)	052	7287,00	x	7287,00	6417,00
Bankové účty (221 AÚ + 261)	053	69989,00	x	69989,00	10030,00
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054		x		
Krátkodobý finančný majetok (251+ 253 + 255 + 256 + 257) - 291AÚ	055				
Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)	056				
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059	057				
1. Náklady budúcich období (381)	058				
Prijmy budúcich období (385)	059				
MAJETOK SPOLU r. 001 + r. 029 + r. 057	060	122371,00	39866,00	82505,00	23933,00

Strana pasív	č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	5	6
A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU	061	77972,00	20648,00
r. 062+ r. 068 + r. 072 + r. 073			
1. Imanie a peňažné fondy r. 063 až r. 067	062		
Základné imanie (411)	063		
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu (412)	064		
Fond reprodukcie (413)	065		
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (414)	066		
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín (415)	067		
2. Fondy tvorené zo zisku r. 069 až r. 071	068		
Rezervný fond (421)	069		
Fondy tvorené zo zisku (423)	070		
Ostatné fondy (427)	071		
3. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)	072	20648,00	16284,00
4. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 074 + r. 101)	073	57324,00	4364,00
B. CUDZIE ZDROJE SPOLU r. 075 + r. 079 + r. 087 + r. 097	074	4533,00	3285,00
1. Rezervy r. 076 až r. 078	075		
Rezervy zákonné (451AÚ)	076		
Ostatné rezervy (459AÚ)	077		
Krátkodobé rezervy (323 + 451AÚ + 459AÚ)	078		
2. Dlhodobé záväzky r. 080 až r. 086	079	4328,00	3285,00
Záväzky zo sociálneho fondu (472)	080	4328,00	3285,00
Vydané dlhopisy (473)	081		
Záväzky z nájmu (474 AÚ)	082		
Dlhodobé prijaté preddavky (475)	083		
Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476)	084		
Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	085		
Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	086		
3. Krátkodobé záväzky r. 088 až r. 096	087	205,00	0,00
Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	088	205,00	0,00
Záväzky voči zamestnancom (331+ 333)	089		
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	090		
Daňové záväzky (341 až 345)	091		
Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)	092		
Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	093		
Záväzky voči účastníkom združení (368)	094		
Spojovací účet pri združení (396)	095		
Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)	096		0,00
4. Bankové výpomoci a pôžičky r. 098 až r. 100	097		
Dlhodobé bankové úvery (461AÚ)	098		
Bežné bankové úvery (231+ 232 + 461AÚ)	099		
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+ 249)	100		
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 102 a r. 103	101		
1. Výdavky budúcich období (383)	102		
Výnosy budúcich období (384)	103		
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU r.061+ r.074 + r.101	104	82505,00	23933,00

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	27939,00		27939,00	7864,00
502	Spotreba energie	02	40598,00		40598,00	41050,00
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04	23381,00		23381,00	12551,00
512	Cestovné	05	5,00		5,00	200,00
513	Náklady na reprezentáciu	06	236,00		236,00	195,00
518	Ostatné služby	07	39335,00		39335,00	20076,00
521	Mzdové náklady	08	190342,00		190342,00	163030,00
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	63165,00		63165,00	64137,00
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11	7194,00		7194,00	7905,00
528	Ostatné sociálne náklady	12	0,00		0,00	0,00
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14				
538	Ostatné dane a poplatky	15	2963,00		2963,00	2977,00
541	Zmluvné pokuty a penále	16				60,00
542	Ostatné pokuty a penále	17				
543	Odpísanie pohľadávky	18				
544	Úroky	19				
545	Kurzové straty	20				
546	Dary	21				
547	Osobitné náklady	22				
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24	3235,00		3235,00	3006,00
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25	2517,00		2517,00	2850,00
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32	0,00		0,00	0,00
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34				
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35				
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				
Účtová trieda 5 spolu r. 01 až r. 37		38	400910,00		400910,00	325901,00

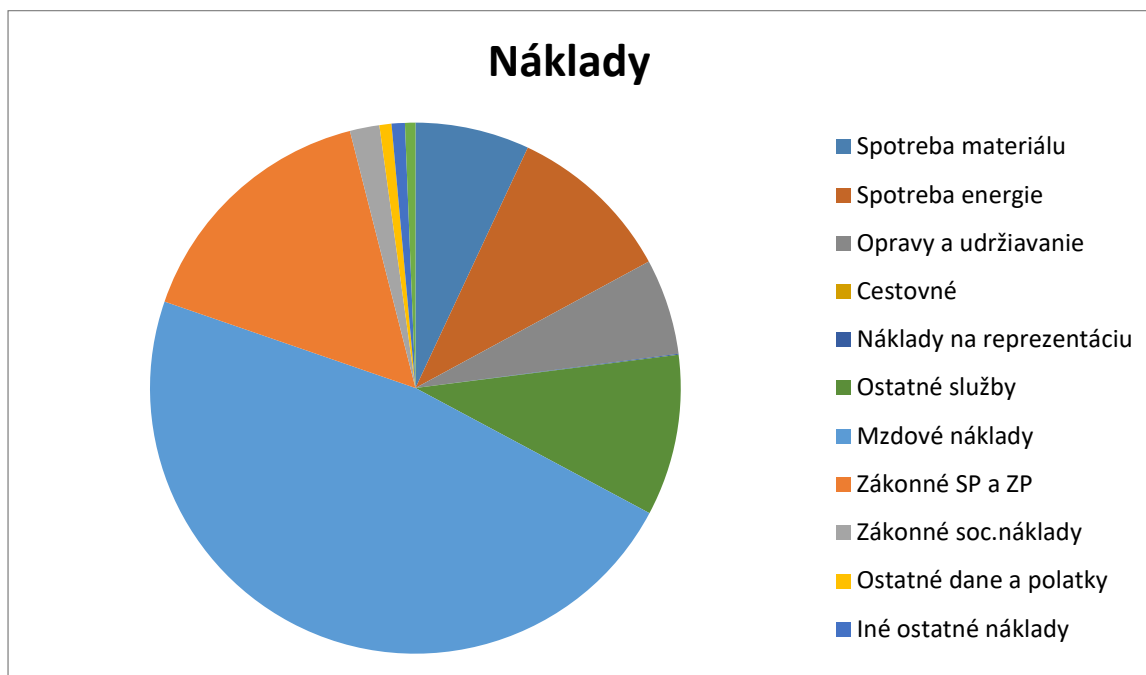
Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40				20000,00
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53	0,00		0,00	3,00
645	Kurzové zisky	54				
646	Prijaté dary	55				
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58	1143,00		1143,00	1036,00
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68	150804,00		150804,00	32037,00
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69	49192,00		49192,00	29387,00
664	Prijaté členské príspevky	70	0,00		0,00	4050,00
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71	5526,00		5526,00	7492,00
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72				
691	Dotácie	73	251569,00		251569,00	236260,00
Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73		74	458234,00		458234,00	330265,00
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38		75	57324,00		57324,00	4364,00
591	Daň z príjmov	76				
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77)) (+/-)		78	57324,00		57324,00	4364,00

Informácie zo súvahy za rok 2020

Strana aktív	Brutto	Korekcia	Netto
Neobežný majetok	44 835,00	39 866,00	4969,00
Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných	39 856,00	34 887,00	4969,00
Dopravné prostriedky	4 979,00	4 979,00	0
Ostatný dlhodobý majetok	0	0	0
Obežný majetok	77 536,00		77 536,00
Krátkodobé pohľadávky	260,00		260,00
Pohľadávky z obchodného styku			
Pohľadávky zo štátneho rozpočtu			
Iné pohľadávky			
Finančné účty	77 276,00		77 276,00
Pokladnica	7 287,00		7 287,00
Bankové účty	69 989,00		69 989,00
Časové rozlíšenie			
Náklady budúcich období			
Príjmy budúcich období			
Majetok spolu	122 371,00	39 866,00	82 505,00
Strana pasív	Bežné účtovné obdobie		
Vlastné zdroje krytia	77 972,00		
Fondy tvorené z výsledku			
Výsledok hospodárenia	57 324,00		
Cudzie zdroje	4 533,00		
Krátkodobé rezervy			
Záväzky zo sociálneho fondu	4 328,00		
Krátkodobé záväzky			
Záväzky z obchodného styku	205,00		
Záväzky voči zamestnancom			
Záväzky so soc. poist. a zdrav. poist.			
Daňové záväzky			
Záväzky z dôvodu fin. vzťahov voči št. rozpočtu a územnej samospráve			
Ostatné záväzky			
Bankové výpomoci a pôžičky			
Výnosy budúcich období			
Vlastné a cudzie zdroje spolu	82 505,00		

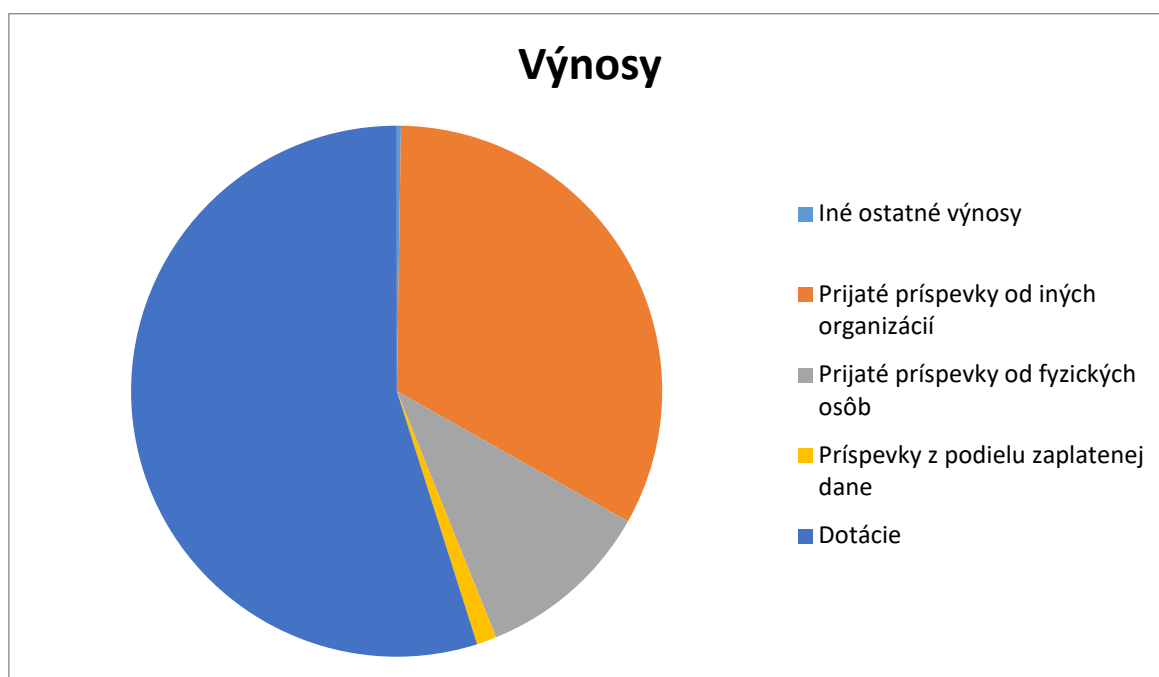
Informácie z výkazu ziskov a strát za rok 2020

Náklady	Hlavná nezdaňovaná činnosť	Zdaňovaná činnosť	Spolu
Spotreba materiálu	27 939,00	0,00	27 939,00
Spotreba energie	40 598,00	0,00	40 598,00
Opravy a udržiavanie	23 381,00	0,00	23 381,00
Cestovné	5,00	0,00	5,00
Náklady na reprezentáciu	236,00	0,00	236,00
Ostatné služby	39 335,00	0,00	39 335,00
Mzdové náklady	190 342,00	0,00	190 342,00
Zákonn.Soc.poist. a zdrav.poist.	63 165,00	0,00	63 165,00
Zákonné soc. Náklady	7 194,00	0,00	7 194,00
Ostatné dane a poplatky	2 963,00	0,00	2 963,00
Iné ostatné náklady	3 235,00	0,00	3 235,00
Odpisy dlhodobého nehm. a hmot. majetku	2 517,00	0,00	2 517,00
Náklady spolu	400 910,00	0,00	400 910,00





Výnosy	Hlavná nezdaňovaná činnosť	Zdaňovaná činnosť	Spolu
Iné ostatné výnosy	1 143,00	0,00	1 143,00
Prijaté príspevky od iných	150 804,00	0,00	150 804,00
Prijaté príspevky od fyzických	49 192,00	0,00	49 192,00
Príspevky z podielu zaplatenej	5 526,00	0,00	5 526,00
Dotácie	251 569,00	0,00	251 569,00
Výnosy spolu	458 234,00	0,00	458 234,00
Hospodársky výsledok	57 324,00	0,00	57 324,00





DCA AUDIT s.r.o.

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

***o overení účtovnej závierky a výročnej správy
k 31.12.2020
neziskovej organizácie
Občianske združenie Brána do života***

Obsah :

- ***Auditorský výrok***
- ***Súvaha k 31.12.2020***
- ***Výkaz ziskov a strát za obdobie od 1. januára do 31. decembra 2020***
- ***Poznámky k účtovnej uzávierke***
- ***Výročná správa za rok 2020***

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Pre štatutárny orgán Občianskeho združenia Brána do života

Správa z auditu účtovnej závierky

Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky neziskovej organizácie **Občianske združenie Brána do života**, IČO: 31 804 713, so sídlom **Medved'ovej 4, 851 03 Bratislava**, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2020, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie neziskovej organizácie k 31. decembru 2020 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku *Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky*. Od neziskovej organizácie sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Iná skutočnosť

Účtovnú závierku občianskeho združenia za rok 2019 auditoval iný audítor, ktorý vo svojej správe zo dňa 15. júla 2020 na túto účtovnú závierku vyjadril nemodifikovaný názor. Ostatné zistenia, ktoré vyplynuli z auditu, ale nemali svojou významnosťou vplyv na výrok audítora, sme zhrnuli v liste vedeniu. Tento sa nezverejňuje.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle neziskovú organizáciu zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachováваме profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť neziskovej organizácie nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že nezisková organizácia prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Naš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdili sme, či výročná správa neziskovej organizácie obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

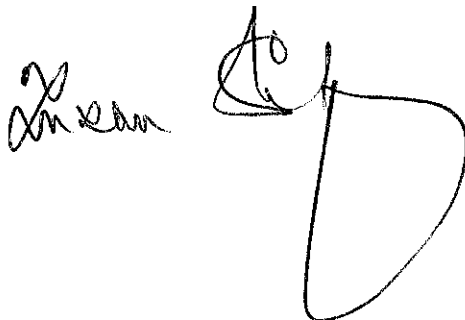
- **informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2020 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,**
- **výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.**

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe, ktorú sme obdržali pred dátumom vydania tejto správy audítora.

V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

V Dubnici nad Váhom, 3. jún 2021

Audítorská spol. :
DCA Audit s.r.o.
Tajovského 222/5
018 41 Dubnica nad Váhom
Licencia SKAU č. 219



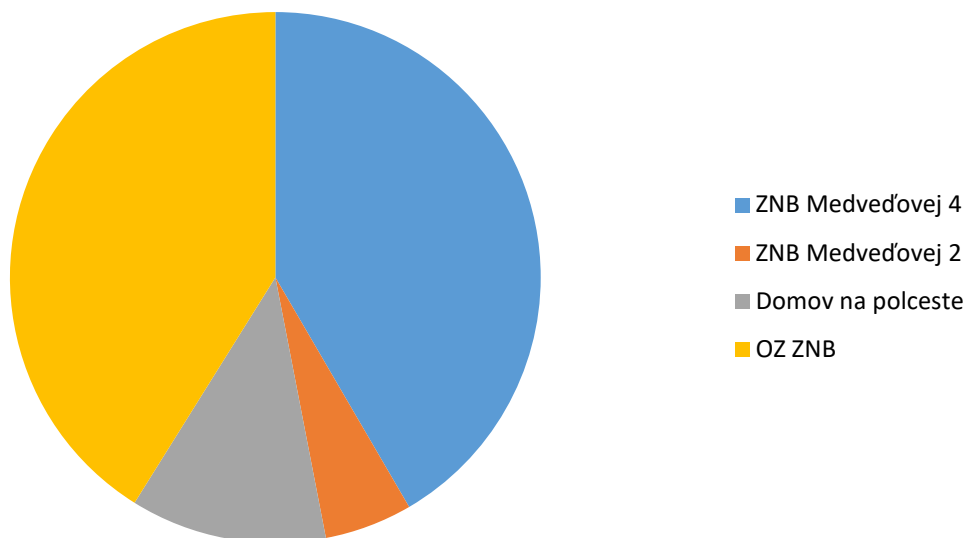
Zodpovedný audítor:
Ing. Zuzana Šelingová
Družstevná 464
018 51 Nová Dubnica
Licencia SKAU č. 640

5.3. Prehľad o príjmoch a výdavkoch

Výdavky v členení na zariadenia:

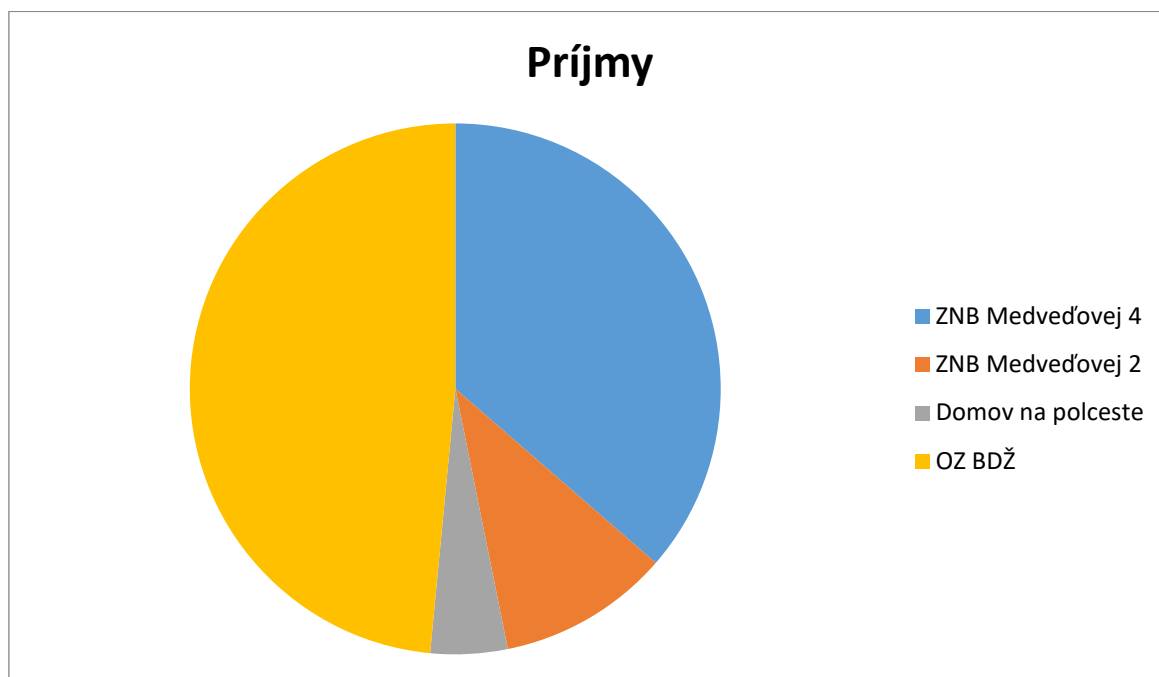
Výdavky	KS / Zariadenie núdzového bývania Dotácia BSK	Domov na polceste/ Medveďovej 2 Dotácia BSK	Zariadenie núdzového bývania Medveďovej 2 Dotácia BSK	Ostatné	Spolu
Spotreba	3 893,00	406,00	540,00	23 100,00	27 939,00
Spotreba energie	23 942,00	5 476,00	9 533,00	1 647,00	40 598,00
Opravy a udržiavanie	2 963,00			20 418,00	23 381,00
Cestovné				5,00	5,00
Náklady na reprezentáciu				236,00	236,00
Ostatné služby	16 802,00	495,00	1 646,00	20 392,00	39 335,00
Mzdové náklady	90 643,00	11 506,00	26 713,00	61 480,00	190 342,00
Zák.soc.a zdrav. poistenie	28 513,00	3 585,00	9 438,00	21 629,00	63 165,00
Zákonné soc. náklady				7 194,00	7 194,00
Ostatné dane a poplatky				2 963,00	2 963,00
Iné ostatné náklady				3 235,00	3 235,00
Odpisy				2 517,00	2 517,00
Spolu	166 756,00	21 468,00	47 870,00	164 816,00	400 910,00

Výdavky



Príjmy v členení na zariadenia:

Výnosy	Zariadenie núdzového bývania Medved'ovej 4 Dotácia BSK	Domov na polceste Medved'ovej 2 Dotácia BSK	Zariadenie núdzového bývania Medved'ovej 2 Dotácia BSK	Ostatné	Spolu
Iné ostatné výnosy				1 143,00	1 143,00
Prijaté príspevky od iných organizácií				150 804,00	150 804,00
Prijaté príspevky od FO				49 192,00	49 192,00
Príspevky z podielu dane				5 526,00	5 526,00
Dotácie	166 756,00	21 468,00	47 870,00	15 475,00	251 569,00
Výnosy spolu	166 756,00	21 468,00	47 870,00	222 140,00	458 234,00



Iné výnosy

Bytový podnik Bratislava 5	1 143,00
Príspevky od fyzických osôb	49 191,50
Prijaté príspevky z podielu zaplatenej dane	5 525,68

Prijaté príspevky od iných organizácií granty a dotácie

BSK	236 202,96
ESF	79 860,21
MPSVaR	15 000,00
MPSVaR	9 178,08
ÚPSVaR	8 255,00
ÚPSVaR	2 686,93
BSK	800,00
Ostatní	1 936,88
Nadácia J&T	20 910,00
Magistrát hl.m. Bratislava	12 500,00
Nadácia Volkswagen	4 300,00
Nadácia Markíza	3 300,00
Philip Morris Slovakia	4 000,00
Medzinárodný klub žien	961,95
Bratislavské dobrovoľnícke centrum	700,00
Mary Kay	500,00
Simple Story s.r.o.	440,00
KCK resume s.r.o.	400,00
Martinus	200,00
Nadácia PONTIS	130,00
Artfórum	62,50
Embex	50,00

Stav a pohyb majetku a záväzkov.

	Obstarávacia cena majetku	Oprávky	Zostatková hodnota
Dlhodobý hmotný majetok	44 835,01	39 865,73	4 969,28

Krátkodobé pohľadávky	259,96
Finančné účty	77 276,43

Krátkodobé záväzky z obchodného styku	205,00
Dlhodobé záväzky	4 327,80

EKONOMICKY OPRÁVNENÉ NÁKLADY ZA ROK

2020

Názov organizácie	Občianske združenie Brána do života		
Druh poskytovanej sociálnej služby (SZ, DSS, RS, ZPB, Útulok, DpC, IC, ZNB)	Zariadenie núdzového bývania Medveďovej 4		
Forma poskytovanej sociálnej služby (ambulantná, týždenná, celoročná)	celoročná		
Počet mesiacov poskytovania uvedenej sociálnej služby v roku	12		
Kapacita podľa registra	34		
Skutočná obsadenosť - priemerný počet klientov (prepočet osobodní na 2 desatinné miesta)	32,11		
Položky	Celkové EON uvedenej sociálnej služby za rok	EON na mesiac na klienta podľa kapacity	EON na mesiac na klienta podľa skutočnej obsadenosti
a) mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania vo výške, ktorá zodpovedá výške platu a ostatných osobných vyrovnaní podľa osobitného predpisu (t. j. Zákona č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov)	101 653,38	249,15	263,82
b) poisťné na verejné zdravotné poistenie, poisťné na sociálne poistenie a povinné príspevky na starobné dôchodkové sporenie platné zamestnávateľom v rozsahu určenom podľa písmena a)	34 765,46	85,21	90,22
c) tuzemské cestovné náhrady	0,00	0,00	0,00
d) výdavky na energie, vodu a komunikácie	30 496,19	74,74	79,15
e) výdavky na materiál okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov	13 329,80	32,67	34,59
f) dopravné	0,00	0,00	0,00
g) výdavky na rutinnú údržbu a štandardnú údržbu okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich častí a riešenia havarijných stavov	23 244,45	56,97	60,33
h) nájomné za prenájom nehnuteľností alebo inej veci okrem dopravných prostriedkov a špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu najviac vo výške obvyklého nájomného, za aké sa v tom čase a na tom mieste prenechávajú do nájmu na dohodnutý účel veci toho istého druhu alebo porovnateľné veci	0,00	0,00	0,00
i) výdavky na služby	11 550,29	28,30	29,98
j) výdavky na bežné transfery v rozsahu vreckového, odstupného, odchodného, náhrady príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca	0,00	0,00	0,00
k) odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku podľa účtovných predpisov	2 516,78	6,17	6,53
EON náklady spolu	217 566,35	533,21	564,62

Prepočet EON na 1 klienta na mesiac = Celkové EON : počet mesiacov poskytovania sociálnej služby : kapacita podľa registra/resp. skutočná obsadenosť

31.1.2021

Vypracoval (meno, priezvisko, telefón, e-mail): Mgr. Viera Stráňavová, 0905581950,

Verifikoval (meno, priezvisko, telefón, e-mail): Mgr. Viera Stráňavová, 0905581950,

Občianske združenie
BRÁNA DO ŽIVOTA
Medveďovej 4, 851 03 Bratislava
IČO: 31804713, DIČ: 2021547737
Poštová banka, a.s. 20181291/6501

EKONOMICKY OPRAVNENÉ NÁKLADY ZA ROK

2020

Názov organizácie	Občianske združenie Brána do života		
Druh poskytovanej sociálnej služby (ŠZ, DSS, RS, ZPB, Útulok, DpC, IC, ZNB)	Zariadenie núdzového bývania Medvedovej 2		
Forma poskytovanej sociálnej služby (ambulancná, týždenná, celoročná)	celoročná		
Počet mesiacov poskytovania uvedenej sociálnej služby v roku	12		
Kapacita podľa registra	12		
Skutočná obsadenosť - priemerný počet klientov (prepočet osobodní na 2 desatinné miesta)	11,6		
Položky	Celkové EON uvedenej sociálnej služby za rok	EON na mesiac na klienta podľa kapacity	EON na mesiac na klienta podľa skutočnej obsadenosti
a) mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania vo výške, ktorá zodpovedá výške platu a ostatných osobných vyrovnaní podľa osobitného predpisu (t. j. Zákona č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov)	42 822,94	297,38	307,64
b) poisťné na verejné zdravotné poistenie, poisťné na sociálne poistenie a povinné príspevky na starobné dôchodkové sporenie platné zamestnávateľom v rozsahu určenom podľa písmena a)	14 645,45	101,70	105,21
c) tuzemské cestovné náhrady	0,00	0,00	0,00
d) výdavky na energie, vodu a komunikácie	8 736,92	60,67	62,77
e) výdavky na materiál okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov	5 945,00	41,28	42,71
f) dopravné	0,00	0,00	0,00
g) výdavky na rutinnú údržbu a štandardnú údržbu okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich častí a riešenia havarijných stavov	136,83	0,95	0,98
h) nájomné za prenájom nehnuteľností alebo inej veci okrem dopravných prostriedkov a špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu najviac vo výške obvyklého nájomného, za aké sa v tom čase a na tom mieste prenechávajú do nájmu na dohodnutý účel veci toho istého druhu alebo porovnateľné veci	0,00	0,00	0,00
i) výdavky na služby	14 150,00	98,26	101,65
j) výdavky na bežné transfery v rozsahu vreckového, odstupného, odchodného, náhrady príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca	0,00	0,00	0,00
k) odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku podľa účtovných predpisov	838,92	5,82	6,03
EON náklady spolu	87 276,06	606,06	626,99

Prepočet EON na 1 klienta na mesiac = Celkové EON : počet mesiacov poskytovania sociálnej služby : kapacita podľa registra/resp. skutočná obsadenosť

31.1.2021

Vypracoval (meno, priezvisko, telefón, e-mail): Mgr. Viera Stráňavová, 0905581950,

Verifikoval (meno, priezvisko, telefón, e-mail): Mgr. Viera Stráňavová, 0905581950,

Občianske združenie
BRÁNA DO ŽIVOTA
Medvedovej 2, 851 03 Bratislava
IČO: 31804713, DIČ: 2021547737
Poštová banka, účtu: 1181291/6500

EKONOMICKY OPRAVNENÉ NÁKLADY ZA ROK

2020

Názov organizácie	Občianske združenie Brána do života		
Druh poskytovanej sociálnej služby (ŠZ, DSS, RS, ZPB, Útulok, DpC, IC, ZNB)	Domov na pol ceste Medveďovej 2		
Forma poskytovanej sociálnej služby (ambulantná, týždenná, celoročná)	celoročná		
Počet mesiacov poskytovania uvedenej sociálnej služby v roku	12		
Kapacita podľa registra	12		
Skutočná obsadenosť - priemerný počet klientov (prepočet osobodní na 2 desatinné miesta)	11,83		
Položky	Celkové EON uvedenej sociálnej služby za rok	EON na mesiac na klienta podľa kapacity	EON na mesiac na klienta podľa skutočnej obsadenosti
a) mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania vo výške, ktorá zodpovedá výške platu a ostatných osobných vyrovnaní podľa osobitného predpisu (t. j. Zákona č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov)	16 403,92	113,92	115,55
b) poistné na verejné zdravotné poistenie, poistné na sociálne poistenie a povinné príspevky na starobné dôchodkové sporenie platné zamestnávateľom v rozsahu určenom podľa písmena a)	5 610,14	38,96	39,52
c) tuzemské cestovné náhrady	0,00	0,00	0,00
d) výdavky na energie, vodu a komunikácie	8 736,92	60,67	61,54
e) výdavky na materiál okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov	5 945,00	41,28	41,88
f) dopravné	0,00	0,00	0,00
g) výdavky na rutinnú údržbu a štandardnú údržbu okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich častí a riešenia havarijných stavov	0,00	0,00	0,00
h) nájomné za prenájom nehnuteľností alebo inej veci okrem dopravných prostriedkov a špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu najviac vo výške obvyklého nájomného, za aké sa v tom čase a na tom mieste prenechávajú do nájmu na dohodnutý účel veci toho istého druhu alebo porovnateľné veci	0,00	0,00	0,00
i) výdavky na služby	14 150,00	98,26	99,68
j) výdavky na bežné transfery v rozsahu vreckového, odstupného, odchodného, náhrady príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca	0,00	0,00	0,00
k) odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku podľa účtovných predpisov	838,92	5,82	5,91
EON náklady spolu	51 684,90	358,91	364,08

Prepočet EON na 1 klienta na mesiac = Celkové EON : počet mesiacov poskytovania sociálnej služby : kapacita podľa registra/resp. skutočná obsadenosť

31.1.2021

Vypracoval (meno, priezvisko, telefón, e-mail): Mgr. Viera Stráňavová, 0905581950,

Verifikoval (meno, priezvisko, telefón, e-mail): Mgr. Viera Stráňavová, 0905581950,

Občianske združenie
BRÁNA DO ŽIVOTA
Medveďovej 4, 851 03 Bratislava
IČO: 31804713, DIČ: 202147737
Poštová banka, a.s.: 20281291/6500

5.5. Účty a ich stav k 31.12.2020

Občianske združenie Brána do života má zriadené účty v Poštovej banke a.s.

Bežný účet: Prijímajú sa na neho finančné prostriedky, ktoré nemajú účelové čerpanie. Hradia sa z neho výdavky na bežnú prevádzku zariadení Občianske združenia Brána do života.

SK76 6500 0000 0000 20181291

- Zostatok k 31.12.2020 je **30 388,96**

Účelovo viazané účty: hradia sa z neho výdavky, ktoré sú v zmysle uzavretých zmlúv vyúčtované a predkladané poskytovateľovi.

SK60 6500 0000 0000 20206508

- pre dotáciu z Bratislavského samosprávneho kraja
- Zostatok k 31.12.2020 je 16,20

SK66 6500 0000 0000 2057 2575

- ESF grant - účelovo viazané prostriedky
- Zostatok k 31.12.2020 je **38 141,93**

SK79 6500 0000 8600 20181291

- grantový účet (pre Finančné prostriedky z rôznych grantov, ktoré sú účelovo viazané)
- Zostatok k 31.12.2020 je **837,64**

SK90 6500 0000 7800 2018 1291

- grantový účet (pre Finančné prostriedky z rôznych grantov, ktoré sú účelovo viazané)
- Zostatok k 31.12.2020 je **604,39**

5.6. Rozpočet na príslušný rozpočtový rok a jeho skutočné čerpanie podľa rozpočtových položiek.

Príjmy

Ekonomická klasifikácia	Názov	Rozpočet na rok 2020	Skutočnosť k 31.12.2020	%
292027	Iné	50 000,00	71 810,34	143,62
312001	Zo štátneho	15 000,00	15 000,00	100,00
312008	Z VÚC	240 000	239569,81	99,82
321	Granty	130 000	131854,54	101,43
Spolu		435 000,00	458 234,69	105,34

Výdavky

Ekonomická klasifikácia	Názov	Rozpočet na rok 2020	Skutočnosť k 31.12.2020	%
610	Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	180 000,00	182 341,77	101,30
614	Odmeny	10 000,00	8 000,00	80,00
621	Poistné do Všeobecnej zdravotnej poisťovne	8 000,00	8 041,40	100,52
623	Poistné do ostatných zdravotných poisťovní	8 000,00	8 092,70	101,16
625	Na sociálne poistenie	52 820,00	47 031,43	89,04
631	Cestovné náhrady tuzemské	100,00	5,40	5,40
632	Energie, voda a komunikácie	44 000,00	43 525,08	98,92
633	Materiál	28 000,00	27 271,96	97,40
634	Dopravné	1 500,00	666,75	44,45
635	Rutinná a štandardná údržba	22 000,00	23 381,28	106,28
637	Služby	50 000,00	52 551,79	105,10
640	Bežné transfery	2 000,00	0,00	0,00
Spolu		406 420,00	400 909,56	98,64

Stav záväzkov a pohľadávok**Záväzky**

k 31.03.2020	k 30.06.2020	k 30.09.2020	k 31.12.2020
20 468,00	20 187,00	20 409,00	4 533,00

Pohľadávky

k 31.03.2020	k 30.06.2020	k 30.09.2020	k 31.12.2020
0,00	1 430,00	0,00	260,00

**ĎAKUJEME všetkým sponzorom, nadáciám, dobrovoľníkom,
priateľom a podporovateľom, ktorí nám boli oporou aj v roku 2020.**

Nevýslovne si vážime vašu empatiu, všímavosť a ochotu pomôcť.

ĎAKUJEME, že robíte tento svet krajší.





INTERNATIONAL
WOMEN'S CLUB
OF BRATISLAVA

**PodĎakovanie reštaurácii Umami za donášku obedov
počas celej pandémie.**

Rakúske veľvyslanectvo v SR

Projekt Venuj radosť

pani Zuzana Federičová

a

darcovia 2% dane z príjmu